

۸۷۱۹-۱۳

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتابخانه مجلس شورای ملی  
کتابخانه مجلس شورای ملی  
کتابخانه مجلس شورای ملی

مؤلف: محمد باقر  
موضوع: تاریخ

۱۳۲۲-۱



شماره ثبت کتاب

۷۹۰۲۵  
۱۱۶۴۴

۱۱۰۵۳

بازدید شد  
۱۳۸۴

خطی «فهرست شده»  
۱۲۲۲۱

۱۸

بازرسی شد  
۲۶ - ۷

قدشغل ایستادگی حقیر القدر القاصی الخنج  
ملا الله العزیز فی حق من المجدین الله

القدر و غیره  
القدر و غیره  
القدر و غیره

مالک هذا المملوک  
مالک المملوک الکاتب  
۱۱۶۵

این کتاب تالیف حضرت  
صدیق است





بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا **بشرى** الذي كنا لنهتدي لهنه  
 بسلامة الايمان واطلاق الشك  
 بسلامة القرآن وجعلنا من امه اشرف بيوتيه  
 واخر خليفته محمد المصطفى سيد الانس والجان  
 الذي نزل عليه القرآن صلى الله عليه واله  
 اصحابه وخلفاء الذين هم امناء الرحمن بينا بين  
 عمه رابع الخلفاء وافضل الامناء واولي الناس  
 نالي كتاب الله ومفسره بافصح البيان واطبع  
 الياسمين فامع اهل الشرك والمغنيان  
 براصحاب بيت وارباب بيضت فحق ناماد كه بعد از شهادت  
 حضرت باي الله نعم حل شانه نفر بيمتون ملافت شمول  
 حديث ما يقرب العبد بشي بعد المعرفة افضل

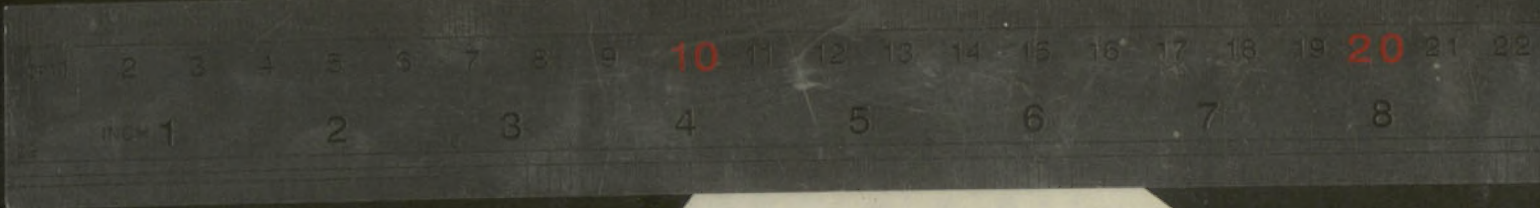
والتوفيق



افضل من الصلوة فاشهد اركان ايمانك واول ربيع بده  
 مكلف باوجود سهار حلق وقوت اخراج حروف افواج  
 مقصود به تبارك يدك شريف نور ما كنه لاصلوة الا بقاء  
 الكتاب في تصحيح قران فيمده وخواهي آية واني بدارة وسمي  
 القرآن فزيلا مقبول ميت پس احمل عبارات واجامه اراء  
 بعد از معرفت اليه بتفصيل علم تامل تحت اندازده بمقدار وحقير  
 خك رخصه چدين غرض اختيار المغنفر الى غفر الله  
 الملك الغفار بده جاني فمخارعي اصبرها ستر فافطر سيد وحيه  
 يا ربك بتفصيل دعائي خير ربك اليك فبايد كم شغلي لا تذكرو  
 وبستدبر ابتغرة بوده مشد وانرا مرتب كروايند بر مقدمه  
 ودارنده باب خاتمه ووسوم ساحت مجتار القبول الله  
 وعليه السلام **تتم** در بيان ثواب تلاوت ومرتبه قارئ

در تفسیر آیه القرآن تعلقات  
 بعد از تلاوت آن تامل بخوانید  
 بجهت معرفت سیرت وحوادث

سعد





قرآن و والدین او و ثواب تعلم و تعلیم آن  
**باب اول** در بیان حروف افعال و معنی و عدد و مخارج

آن و بعضی امور که تعلقی بآن دارد مشتمل بر

فصل و سه فایده **باب دوم** در بیان صفات ذاتیه

و عارضیه حروف و معنی الح و بعضی احوال متعلقه بآن مختصر

بر دو فصل **باب سوم** در بیان استعاره و بسمه متنبی بر دو فصل

**باب چهارم** در بیان احکام های کتبی **باب پنجم**

در بیان مد و قصر **باب ششم** در بیان ادغام و منفرد

از متشکلات و تجانین و تقارین و ادغام لام تعریف نزد

حروف شمسیه و اظهار آن نزد حروف قمریه در این فصلت

**باب هفتم** در بیان احکام میم کن نزد حروف و افعال

**باب هشتم** در بیان احکام نون کن و تنوین نزد

نزد حروف هج **باب نهم** در بیان لغوی و ترقیق

و آیت **باب دهم** در بیان معنی وقف و اقام

و انواع و احکام آن و معنی اختلاس و شام

در دو فصل **باب یازدهم** در بیان نسبت و طبع و تاریخ فوت عامه در

در بیان ادب و سبک و اخلاص و اخلاص

مابین بکر و حفص و اقیس **باب دوازدهم**

در بیان رسم الخط قرآنی مشتمل بر دو فصل و یک تنبیه

خاتمه در بیان کلمات و کلمات و کلمات و کلمات

قرآن و علت آن و طریق آداب تلاوت

و ختم قرآن و چند و بعضی ادعیه متعلقه بشروع

و در آن سه مطلب است مقدمه در بیان در



فضیلت تلاوت قرآن در ثواب قاری آن و  
والدین او و ثواب تعلم تعلیم آن اگر چه درین  
باب احادیث بسیار است لیکن این رساله  
به کفایت همه آنها نیست پس قدر از آن  
که مستدرک الثبوت آورده در این مختصر تحریر  
یابد بدانکه در حدیث صحیح وارد شده که هر که  
قاری قرآن را دفن کند و خطاب شود بر زمین  
از زمین این بند را غدا بنگی زمین کوه  
خداوندنا که کلام تو در سینه او باشد  
چگونه او را غدا بسمیوان کنی و در حدیث  
دیگر از حضرت پیغمبر منقول است أَهْلُ  
الْقُرْآنِ أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّةُ یعنی

یعنی اهل قرآن اهل خدا و خاصان و نیکو  
ایضا فرموده که قرائت تلاوت نماید در روز  
قیامت شفاعت کند او را ناجی و دستگیر  
خواندند و باز فرمود که افضل عبادات است  
من خواندن قرآن است و دیگر فرمود که  
أَشْرَفُ أُمَّةٍ حَمَلَةُ الْقُرْآنِ و نیز  
روایت شده که چون قاری قرآن در بهشت  
آید او را گویند أَفْوَى وَرَفَاهٍ  
الْقُرْآنِ یعنی بخوان آیه از قرآن و درجه بالا رود پس او  
آیه بخواند و درجه بالا رود و چنانکه در حفظ داشته باشد اللهم  
ارزقنا جمة القرآن و نیز از حضرت رسول منقول است  
که فرمود یا سلمان علیک بقرآن القرآن فان ثوابه



القرآن كفاة للذنوب وسائر من النار واما من  
ويكتب لمن يقره بكل آية ثواب مائة شهيد  
ويعطى بكل كلمة ثواب نبي وينزل على قاربه  
المحمد ويستغفر له الملائكة واشتاق اليه الجنة  
ورضى عنه المولى و ترجمه این حدیث شریف است  
 که ای مسلمان بقرآن بقرآنت قرآن پس بدست خود خواند  
 کفاره است هر گناه ترا و پرده عیبت میان تو و آتش و اما  
 از عذاب نوشته میشود بر کسی که قرآنت میکند او را با زاری  
 هر آیه ثواب صد شهید و با هر کلمه ثواب سیصد و فرد و هر آیه بقاری  
 قرآن رحمت حضرت محمد و استغفار میباشد بر او و ملائکه زمین  
 و خواهند بشویند و جان خویش را در پروردگار عالمیان  
 و از حضرت امام علی علیه السلام در اول تفسیر قرآن

باحضرت فرمود که پدرم از آباء خود از حضرت رسالت پناه منکرند  
 که آنحضرت فرمودند که کسی که خواند قرآن بعد از نماز و در آن حالت  
 در روز قیامت پدر و مادر او و هر چه بپوشند از خود که دنیا و آخرت  
 در آنست قیمتی بکسین رفته آن بر نیاید و باقی بر سر او نهد از نور  
 که روشنی آنرا جبرئیل مثل روشنی آفتاب باشد در خانه و دنیا و آخرت  
 رسول خدا ص گفت که خیر کرمی تعلیم القرآن فعلمه <sup>ای که</sup> <sup>ای که</sup>  
 قرآن را این ثوابها و ثقی حاصلست که مقبضاتی کریم شکی نیست  
 و در قل القرآن فو تیلأعزایده و الا انک فی خواهد لوجود <sup>ش</sup>  
 این حدیث و ثبت ثواب ثلث القرآن و القرآن یلعنه <sup>و</sup>  
 یافته و روایت از جناب سالتابیم از معنی ترسیل سوال نموده  
 آنحضرت فرمود التریل حفظ الوقوف و اداء الحروف از  
 حضرت امیر المؤمنین علیه السلام روایت که التریل تحویل الحروف و معنی



الوقوف باب اول در بیان حروف بجا و عده مخارج  
 لوازم آنها مشتمل بر دو فصل و سه فایده فصل اول در ذکر لوازم  
 آنها مخفی نماند که پیش از دستن مخارج شناختن در آنها از  
 لوازم است که در اداء بعضی از حروف احتیاج بآنها دارند  
 و در آنها سی و دو بابت است از بنا بر یک از چهار قسم  
 بیرون نیست قسم اول ثنائیه که جمیع ثنائیه است و آن چهار دندان  
 پیش است دو از زیر و دو از بالا قسم دوم رباعیات که جمیع  
 رباعیات است و آن نیز چهار دندان متصل به ثنائیه قسم سیوم  
 انبیا که جمیع نابت و ناب عرب دندانیش را گویند و آن نیز چهار  
 دندان متصل بر رباعیات قسم چهارم اضراس که جمیع ضراس است  
 و آن بیست و یک یا شانزده و آن نیز بر سه نوع و یا بر دو نوع است  
 نوع اول ضراس که جمیع ضراس است و ضراس که خنده گویند

کننده را گویند و اینها را ضراس احکام بسبب آنرا گویند و در ضراس  
 بیست و یک دندان و اینها چهار دندان اند متصل بانبیاب نوع دوم  
 طواحن که جمیع طواحن است که معنی است و اینها  
 در اداء بعضی از حروف احتیاج دارند اگر باشد و لوازم  
 خوانند و لوازم جمیع نابت و ناب نیز سی و دو دندان و اینها چهار  
 که ابتدا بلوغ تا بسی که موعود بر آمدن آنهاست که اگر درین بین  
 بر نیامدند من بعد بر خواهند آمد و اینها مشهور دندان عقلند و متصل  
 بطواحن فصل دوم در بیان حروف بجا و عده مخارج  
 بدانکه بجا معنی عده است و مخارج جمیع حرفت و مخارج بجا  
 بیرون آمدن حرفت و حروف بجا بنا بر قول اهل عربیت  
 و مخارج بنا بر قول خلیل بن احمد که پسندیده است و مفهومیست  
 اول مخارج بیست و یک است از آخر حلق ابتدا و ختمش دوم

و در این کتاب که در بیان  
 حروف و اداء آنهاست



مخرج عین حای مهملتین است از وسط حلق بیستم مخرج عین خاء  
بمجهتین است از اول حلق و این حرف و لا حلقه گویند چهارم مخرج  
حرف است از هوای دهن بنابر قول صواب حرف و ف مرست  
چنانچه بیاید و این حرف و فر جوفی و هوایی گویند پنجم مخرج فاست  
لغات ششم مخرج کاف است از عکده لغات و قافرا غلصمی گویند  
و کافرا عکدی و هر دو را الهوی گویند و لغات انکوش است  
در آخر زبان بجانب حلق و این است طرف حلقی آنرا غلصمی گویند  
و طرف فی آنرا عکده نامند و بغیر سی لها ترا ملازه گویند هفتم  
مخرج جیم و شین بمجهتین و یا غیر مدی است از میان زبان با الحجه برابر  
اوست از کام بالا و در جیم اندک از لکام بالا پسند در شین و یا  
نمی پسند این حرف و فر شجری گویند و شجر عبارتست از کثرت دهن  
در ادای این حرف پس کثرت شجر یا این سبب است حرف و فر شجر گویند

گویند هشتم مخرج ضاد بمجهتین است از کنار پنج زبان با الحجه برابر است  
از شکم دندانها اضر اسن بالا خواه از طرف چپ خواه از طرف راست  
و این حرف و فراضسی و حاققی و بعضی شجری نیز گویند نهم مخرج لام  
از کنار سر زبان بالثنه دندانهای انیاب با عیات بالا خواه از طرف  
چپ خواه از طرف راست هم مخرج ذال است از سر زبان بالثنه دندانها  
نمایای بالا یازدهم مخرج راء مهملتین است از کنار از عروج ذال است  
سر زبان این حرف و فر التوی گویند و لثنه عبارتست از گوشت پایی  
دندانها و دوازدهم مخرج طاء و ذال مهملتین و تا مشتات فوق است  
از تیز زبان که او را ذلق گویند با الحجه برابر است از شکمهای کام بالا  
که متصل است بلثنه نمایا که آنرا انطع گویند این حرف و فر ادلعی و نطعر  
گویند سیزدهم مخرج ظاء و ذال بمجهتین است و تا مشتات از ذلق  
با سر دندانها نمایا بالا و این حرف و فر ادلعی و بعضی نیز گویند چهارم



مخرج سین صد هفتاد و نه مرتبه است از بار یکی ستر نال که اول  
 است گویند با آنچه بر آنست از شکم دندانهای ثنایا پریشان  
 فاصله دایره و فراسی گویند با نزد هم مخرج فاست از ستر نال  
 ثنایا یک لب برین شافند هم مخرج نیم و دوا غیر مدبر با مخرج  
 از لب طیم از پر دوا و دوا زنیان با از دوا لب  
 و در مخرج لبها هم بر ستر دوا نمی چسبد این چهار حرف را غنوی گویند  
 هفدهم مخرج نیم و نون بلغمه است از خیشوم بنا بر قول صحیح و نیم  
 عبارت است از سوراخ بینی و این حرف را غنوی گویند **فائده اولی**  
 بعضی این حرف را فرعون است که قرائت آن صحیح است مانند همزه  
 بین که میان همزه و الف همزه و او و همزه و یا است در  
 تسهیل و آن فرع همزه محققه است و الف محال و غنوی که فرعون است  
 مستقیمه و رتبه و صد مرتبه است از ستر نال و از دوا و ستر نال

و لام منفیه و فرعون است از ستر نال که قرائت آن صحیح است  
 نباشد و در آنچه روایت صحیح است از دوا و ستر نال و طلاء  
 و طلاء و غنوی است علی الله و رسول الله و الصلوة و الطلوع  
 و ظلام و در رتبه و فرعون است از راء منفیه **فائده دوم** در بیان  
 احتمال نمودن سبک ساختن حروف در مخرج خود قاعده است  
 که هرگاه کسی خواهد بداند که حرف از مخرج ادا میشود یا نه همزه  
 بر سر الحرف در آورده آن حرف را ساکن بلکه شد منفیه یا کلام  
 نمایند تا مشخص شود مانند ا و اب و ات و اث تا آخر برین  
 قیاس است **فائده سوم** در بیان فرق میان همزه و الف آنکه  
 کسی اهل عربیت یعنی بخواند اعداد یا حروف چهار ایه است  
 میداند چنانکه میگویند که فرق میان همزه و الف نیست بلکه آنکه  
 در عدد مانند عدد و در سبک یا این حرف را در عدد یک شمرده اند



و قول ایشان است که اگر تفاوت باشد این دو میوه است و در  
 غیرهم باشند و اصل عربیت قول است که هر کس باشد که قبول  
 حرکت نماید و الف قبول حرکت نماید بلکه همیشه ساکن می شود و ابتدا  
 محال است که در حرف بهای لامی آن صم نخورده گویند لام الف و عده  
 بر حال لام بر حرف و این مقام بود لام است در قلب و الف و لام  
 باب دوم در بیان صفات ذاتیه و عارضیه حروف  
 فصل بعضی احوال متعلقه باکشته در و فصل دوم ثبوتیه فصل اول  
 در بیان صفات ذاتیه و صفات ذاتیه حروف اند و هر حرف از آنها  
 صد اند یا یک یا یک یا سه هر حرف پنج صفت از صفات مذکوره  
 اول افتتاح کردن که بمعنی پیش است دوم ایم الطباق که بمعنی  
 شدن است و حرف الطباق چهارند ص من طظ و این حرف را  
 مطبقه گویند که گویند که زبان در ادای این حرف جمع شده میل بکام

بالا نموده و تخم ادا میگرد و باقی حروف را منفتح گویند بسبب اینکه  
 در ادای اینها زبان پیش گرفته شده برقت ادا میگرد و سواي لام  
 در بعضی احوال جانی نماید سیم چهار که بمنزله شدن صد است چهارم  
 هس که بمعنی فرو شدن است و اینست حرف لام و ه که منفتح در کلمات  
 فحشه شخص سکت و اینها را مهموز میگویند که چون منخف  
 درین حروف صد در ادای آنها آواز میخورد که آشته شده بر تبه که جوهر  
 در آنها ظاهر نمی شود و ضد یح و فرامهوره گویند بسبب که در این حرف  
 هست در ادای اینها آواز میخورد بر تبه که جوهر صوت شخص منخف  
 نماند که نسبت جریان بهمن و تقید هر که در کتب فونم مطبوع است  
 فقیر را می ندارد زیرا که جریان خاصه و تقید خاصه شده است  
 و در حرف مهموز و کافیه که از حروف شده اند جریان ندارند  
 و در ادای آنها صوت در غرض منعقد می شود مانند آن که و است در

و فراده حرف مهموز و حرف  
 بی حرف منخف و غیره







عسطلوس و اكدج كه هر يك علمند از برای مردی این لغت را  
بستقصا عجمی فاشد كه معنی و الف در ترقیق و فغیم تا مع قابل  
خود است فصل دوم در بیان صفات عارضه لا صفت عارضه  
شمرده اند كه هر يك از آنها عارض بعضی حروف میگردند و در هنگام  
سكون اول قفله كه معنی جنبش است دوم صفت كه معنی فشار است  
مقتضی حروف قطب جد زیرا كه در این حروف در هنگام  
بجهت شده و بعد تقید کامل در خارج بهیست بر تبه كه ماهیه حروف  
معلوم نمیکرد پس در این هنگام محتاج بصفت قفله و  
اند تا انكه ماهیت آنها مشخص شود و همزه را البته انكه گاهی  
ایده ال و گاهی تسهیل عارض میشود ازین صفت افراج نموده اند  
و باقی حروف كه اند و مردار را كه درین موضع است  
كه این حروف در هنگام سكون مطلقا جنبش نیابند سیم حروف

حروف مختص بحروف ثلثین و اینها را جویم بجهت آن گویند  
در از برای این دو و اولین از میان و ثانی از میان این  
میگردند چهارم مختص است مختص بحروف مد و و اینها را مخفی  
بعلمت آن گویند كه حروف در اجون ماده نمیشد و بنا را  
در اداء آنها مد علی نیست مصوت ان اشباع هر گاه است  
ضعف كه دارند غالب اوقات آنست كه تجلیل میروند و نشان  
بیك الف است چنانكه الف اشباع فتح و او مدی از اشباع  
و یا مدی از اشباع كسره بقدر يك الف حاصل میشود و یا نیز  
بجهت ضعفی كه دارد متصف باین صفت است پس باید كه صفت  
از حروف مد بیك الف مد سلب باید و از اینها است معجم  
نیز كه معجزتری است مدی است مختص بهمزه و همزه را همزه  
گویند كه بعلمت شدت و جهری كه در است نیز و شداد میگردند



ششم بکر که معجزه بار گفتن است مختص بر آیه هفتم است  
 بکره آن مکره گویند چون غلطی در آن است گویند و گفته شود  
 پس بر صفت از آن مضموم در شده بودن زایل باید کرد  
 تا آنکه پس تسدید برهم نوزده هفتم الحراف که معنی حرکت  
 مختص بلام راء هفتم است و این حرف را منقوضه بسبب آن گویند  
 که در اداء لام کنار سر زدن کم گردیده باشد انبیا و با حیات  
 میرسد و در اداء راه سر زدن پیچیده و از پشت سر زدن اداء  
 سیکرد هفتم حجه که معنی حرکت صوت مختص بجا هفتم  
 و عازا و عوا که معنی آن گویند که در اداء آن صورت اگر تکلیف حاصل شود  
 هم لغت که معنی مشت است مختص ثابثه و ثار منقوضه  
 بسبب آن گویند که در اداء او شش بهم میرسد و هم لغت که معنی حرکت  
 مختص لغات و فارا منقوضه بسبب آن گویند که در اداء فاج

در اینجا که معنی حرکت است  
 و در اینجا که معنی حرکت است

جوف است مختص بکوف و ولین و اینها را جوفیه میگویند  
 آنکه در لب میرسد یا در هم میآید که معجزه شش در نوزده  
 بهم رسیدن است مختص بجا هفتم است و عازا و عوا که معنی آن گویند  
 که در اداء آن حرف شش در نوزده بهم میرسد و در اداء هم صغیر که معنی  
 شوت زدن است آن مختص بسبب صا هفتم است و زاء هفتم است  
 و این حرف را صغیر گفته آن گویند که در اداء اینها شوت زدن هم  
 میرسد و نیز هم اعتدال که معنی تغییر تبدیل مختص به حرف  
 و اینها را معتدله بعلت آن گویند که در اینها تغییر تبدیل مکرر است  
 چهاردهم نفشی که معنی بر آگندگی است مختص ششین معجزه و بعضی  
 و راء هفتم و فارا آن ضم ساقه اند و اینها را حرف نفش گفته اند  
 گویند که در عرج بر آگندگی بهم رسانند یا فو هم استعلا که معنی  
 در زای مختص لغات هفتم است و صا را مستطیله بسبب آن که طول



مخرج از دندان نوا فرمادند ان منوا اعلی است و است که در میان  
کوتیه و هر چه معنی بود برای فضل مناسب باشد و هم عیب  
از اداری که بعد از تمام تحقیق از خیر و بد بیرون آید و این  
بیمه نون شدت یقین و کتب که او غامضه یا اخفا شوند و علم  
شبه اول میباشد در خارج و صفات مذکوره خود  
بر ماه غلی بهم شدت یقین در قرأت بهم خواهد رسید  
مانند آنکه ذال چه از خرج را بجهت و سین مظهر از خرج  
مشبه و قافرا از خرج غلبه و ضار بجهت از طایفه بجهت و عکس  
کردن و تکثیر در راه مظهر و تخمین در حروف مستغله و تفریق در حروف  
بهر اول و در حروف مستغله بجهت بجهت بجهت بجهت بجهت  
بستفال خود مستغله خود بجهت بجهت بجهت بجهت بجهت  
مستغله و هر چه مستغله بجهت بجهت بجهت بجهت بجهت

و طشت و عظم و لغت و حق و مستغله که مجاور را منفعه واقع شود  
نمایند و هم مخفی تا که آنچه بعضی از فضل تصور نموده اند و در خارج  
و صفات میده بدات و بجهت یقین تحصیل صفات لازم نیست  
غافل اند از این معنی در اکثر کلمات اعراب است که این بهر  
فقد از بعضی قول شماع نموده ام که بعضی کلمات را بخیر میخوانند و مستلزم  
لحن است چون کسره همراه با یک و فتح اولای بجهت بقدر را بجهت  
مینمایند و نه فتح است و نه کسره و در سوره اعلی آیه را بهر  
مینمایند که با هم میسرند و تسویه و بعضی کلمات را نمیکنند  
عرض از یکدیگر گذشتن حرکت است از خود و هرگاه حرکت را خود  
در گذرد شماع خواهد بود شماع مستلزم زیاد و قیاس از ادبی  
نماز است بلکه در میان مردم متداول شده که در سوره حمد صفات  
که هرگاه هر کس باقی با اول کلام متصل کرد و متباین است

در ادبیات و لغت



هیچ یک از محمد بن نعمان و قراد که در کتب خود نوشته اند که در بعضی  
 نسخ مصابح نصر در سطر است آن از دست خطی در خانه  
 الکتاب ششم هفت است که در نایب نقصان باشد لایق است  
 که در کتب کتب دیگر گشتن مثل مثل نیک بدان دور نیست مراد این  
 باشد که در الهم را از آخر کلمه بانی قطع نموده کلام کلمه لا حق  
 وصل نمایند و همچنین در کتب دیگر از اول کلمه بر او متصل سازند  
 و علی هذا القیاس است آنچه در جناب معصوم حدیث نقصان این آمده  
 که حاشا کلام جناب من الهی متبسم شمس که در پس برکت است  
 حلق یافته شود هر عاقل بالغ را لازم است به قدر امکان در تحصیل  
 این علم شود و مقتضای آن است که در مثل الطریق فوتیلا عمل کرده  
 و معاقبت باشد چنانچه از رویه من ثابت مرویت که قرأت تهران  
 ماثوره یا نه الا فرح الامال و در حدیث دیگر وارد شده قراده

که قرآن تهران ماثوره یا نه از حدیث من افواه از حدیث یثبع و لا یثبع  
 لمن بدو قسم است و بعضی از کتب تغییر در اعراب کلمه و زیاده نقصان  
 و لمن خفی ترک حقوق و حروف است از حدیث فرخ و صفات الهی اعلم  
 باب سوم در بیان تفهیم و سله شهور و فصل فصل اول  
 بیان تفهیم بدانکه در هنگام شروع تلاوت گفتن این کلمات  
 ارجیم نیست و بعضی نظر بقول جناب من الهی در کتب دیگر  
 فاذا قرأت القرآن استغف بالرحمن الرحیم از حدیث  
 و حجب نموده اند و بعضی محققان گفته اند استغفار قبل از قرائت  
 صحابونست چنانچه سابل و کر از جایه مل منین استغفار نموده اند  
 که التوبه بخوان نمود و ناخوشی بعد باشد یا که نموده باشد کلام  
 نماید اگر چه صیغه یکره استغفار وارد شده است لیکن صیغه مذکوره  
 شهر افوی است در جه و صفات در غیر از تابع قرائت است  
 و در زمان

این کتب در بعضی نسخ تغییر یافته اند

در این کتب در بعضی نسخ تغییر یافته اند و در بعضی نسخ تغییر یافته اند و در بعضی نسخ تغییر یافته اند



هر اختلاف از هر صورت است خواندن آن سنت است  
 و بعضی در غیر نماز هرگاه در خدمت پادشاه خوانده شود بجز آن  
 هر صورت با تخفیف و تسهیل در میان و در میان بسط و بکس  
 علماء را در جزو سوره بودن بسم الله خلاف است و بعضی از علماء  
 تحقیق آورده اند از قرآن پادشاه و از علماء عامه آنها که از قرآن میزدند  
 ایشان گفتند که در ابتدا قرآن غرض است و در ابتدا بسم الله  
 سوره از باب است و بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله  
 در اول سوره از سوره قرآنی غیر سوره توبه جزء آن بلکه آیه از آن  
 است و بآن جهت در کتب فقهیه بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله  
 فاتحه در نماز تعیین سوره نموده بسم الله گوید بعد از تعیین سوره  
 الله بسم الله باید و الا آیه از آن سوره ترک نموده باشد زیرا  
 که آن بسم الله را قصد هیچ سوره نموده مگر الله بسم الله بسم الله بسم الله

آن سوره نموده باشد در این مقام الله بسم الله ضرورت نیست بسم الله  
 در ابتدای هر سوره از سوره قرآنی غیر سوره توبه خلافی ندارد و در هر دو  
 لازم است در میان و سوره بعضی از قرآن عشره اشیا را و میباید که  
 و لامیه به پنج وجه ترک و سبوی سوره توبه جابر نیست و در آخر سوره  
 یعنی ابتدا بجز و یا خیر یا عشره قاری غیر است و بعضی از علماء  
 آیه مصدر را سبأ الله باشد نعم از الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله  
 آله هو یا صغیرند مولود و الا فر در این صورت بسم الله بسم الله بسم الله  
 و اگر مصدر را بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله بسم الله  
 آن عدد مفضل میسبب اولی ترک است در آخر سوره توبه ترک  
 بسم الله اولی و بسم الله را باین استعاذه و سوره چهار وجه چارست اول  
 الله بسم الله با استعاذه وصل نموده از سوره قطع نمایند و دوم الله قطع  
 او را استعاذه نموده بسم الله وصل نمایند سوم الله استعاذه بسم الله







در مقادیر در سوره نور از برای هر یک از اینها است و در سبب  
اسکان تان و قصر است و در ارجح در سوره طه و سوره شعرا  
و در آتیه در سوره نمل و اسکان است و در غیر اینها بشرط  
ما قبل و ما بعد عاصم را است با ب ت ج د ر بیان مد و قصر  
بدانکه حرف است الف و او را قبل مضموم یا یک ک قبل  
مکسور و اینها را حرف و لعین خوانند و این بر دو قسم یک مضموم  
مکسور و یک غیر مضموم که مثال هر سه در آنچه است و لفظی مانند که و به  
که در اینجا ضمه که به هم میرسد و هرگاه قبل و او و یا که کین مضموم  
باشد نظار لعین خوانند نه مد مانند لعین و امتداد اینها بدو سبب  
ار یک الف زیاده نیست و این را در اصطلاح قراءه قصر مد ذاتی  
و طبیعی و اصلی خوانند و هرگاه سبب زیاده بر یک الف  
تا چهار الف پنج الف و اختلاف بین القراء امتداد به هم رسد این را

در حرفی که نیند و سبب لفظی است یا معنوی سبب لفظی است یا معنوی  
و همه متصل است یا منفصل و همه متصل مقدم است بر حرف  
یا مضموم و در تقدیم کنند انهم اوتی و ایما مع یک از و از اموی  
بروایت و درش از طریق ازرق مد نباشد و در آخر مانند صاء  
و نون و سببی همه قرآن اگر که در مقدار آن در اینها  
و اینرا سبب اتفاق قرار داده اند و در انفصال مانند الی  
و قوا انکم فی نظم و له الا و به آن در امتداد آن خلافت  
الاعراض دهند و بعضی نه مکرر در کلمه توحید بجهة تعظیم به ایشان را است  
و اینرا سبب اختلاف مد جایز خوانند و در این قسم عاصم چهار الف  
است و سکون نیز بر دو قسم لازم عارضی و لازم ذاتی  
از خود منفک نشود و عارضی است که گاهی باشد و گاهی نه  
از اینها مدغم اند یا مظهر هم است که این حرف ساکن باشد



مندر آیه و منظر هر دو مندر آیه و در این قسم همه در آیه تمام  
 است و بعضی در دو غم یک الف زیاد و گفته بود جمهور و اتفاقاً  
 بیابین غم منظر غم عارض غم در آیه است و غم عارض  
 ادغام کبیر کلام و فصل اتفاقاً اللهم و سیقول تک قبل الم عارض  
 منظر در حرف متحرک غیر شده است در وقف اند فال و سیقول و قبل  
 و منظر است و شبی و خوف و غیر و هر کاه خوف تک که آنرا شرطاً  
 که از اوج کینه هر دو قوی باشد عاصم را چهار الف می باشد  
 و بعضی مع الف نیز گفته اند و شرط قوی آنست که قبل حرف  
 از جنس و بشرط جابجاء که نشئت و موجب قوی از جنس است و علم از  
 اینکه متصل باشد و منفصل و سکون لازم از آنکه غم باشد منظر هر  
 عارضی در هرزه و شرط ضعیف حرف لیس موجب ضعیف سکون  
 عارضی است در هر صره و در عین ابتدا هر دو منظر طول و لا

و توسط ضعیف شرط و قوت موجب قطعاً اما قطعاً شرط  
 و میسر نیست در سیم انداء آل عمران و حالت قبل کینه و سبب  
 دو وجه جابجاء است و کینه عارض منظر است و اعتبار آن و ثانی  
 اولی است و توسط که بعضی این مقام فایده و جهی دارد و هر کاه  
 سکون عارضی باشد در آیه جابجاء است طول و الفست و عارض  
 عارض و قصر که یک الف است کینه عارض و توسط که در الفست  
 کینه عارضی جابجاء پس را مثله کن عارض غم و در مثال  
 اول که قال و سیقول و قبل باشد کینه قوت شرط و ضعیف  
 و در مثال چهارم هم که منظر است و شبی باشد کینه ضعیف شرط  
 و قوت موجب طول اولی بر توسط و توسط اولی بر قصر و در مثال  
 و معنی آن کینه ضعیف بر و قصر اولی بر توسط و توسط اولی بر  
 طول است پس بر بر قسم است واجب لازم و جابجاء در حالت



که هر سه متعلق بحرف باشد و موخر باشد و لازم در قسمت  
 سکون لازمی باشد و جای شکافی است که سبب منفصل با سکون  
 عارضی باشد و سبب در خبر است اول سبب اولی در فرد و ثانی  
 همزه از بعضی طرق گفته اند لاریب در يوم تعظیم که قاصران  
 رست در کلمه توحید که تعظیم سبب همزه و از قاصم برود <sup>مفصل</sup>  
 از طریق قبیل قصر و منفصل دارد شد در غیرش بطبیعه و الله اعلم  
باب ششم در بیان ادغام کبیر صغیر متشابهین و متجانسین و متبا  
 و ادغام لام توحید در همزه و تشبیه اظهار آن نزد خویش  
 بر آنکه ادغام در لغت معنی اهل کردن است چنانچه عرب گوید  
 اللجام فرغ لغزس و در اصطلاح قراءه دخل کردن حرفت در ف  
 و ادغام بر دو قسم است کبیر صغیر ادغام کبیر آنست که مدغم متحرک  
 باشد آنرا ساکن محذوف در مدغم فیه درج کنند و عاصم از این قسم

قسم چند کلمه باشد من حی در سوره القیال برویت حفص الحاقوز  
 در انعام و لا تأمنوا در سوره یوسف و در لا تأمنوا با دغام اشام منیا  
 و آن ضم شقیق است تا معلوم شود مدغم مضموم بعد و انرا می  
 ادراک شود آنکه ادراک روم منیا بعد صم ادراک اشام <sup>و آنکه خود</sup>  
 بخلاف ادراک روم نمی نماید زیرا که اشام موقوف بر کس است  
 و ما یکنه در کس و تا مروتی در زمر و ادغام صغیر آنست که حرف  
 مدغم ساکن غیر حرف باشد در ثانی درج نمایند اول بر قسم است  
 اول آنست که مدغم و مدغم فیه از حیثیت فتح و صفات مثل هم  
 باشد و این را در اصطلاح قراءه ادغام متشابهین و متجانسین گویند  
 یغیب لغضکم و قد خلوا و اذ ذنب عصو و کافوا و هرگاه اول  
 حرف باشد مانند انوا و ج و او فی یوسف و ثانی ادغام  
 بجهت آنکه در حرف می کشد الف باشد و آن نیز که فاصم است



دو حرف هرگاه ادغام شود از نسبت بیرون رود و آن قسم ادغام متفق  
 علیه است و در آن است که از جنسیت عریض و تنجید و جنسیت  
 بعضی صفات مختلف باشد و تقسم ادغام اصطلاح پنج قسم است  
 مانند قدسین و جلیت و عمو نکاد و قالت طائفة و اذ ملتموا  
 ذلک و اربکب عتدا و احطت و فرطت و بطلت لا ادغام  
 معنا و ملهت ذلک و عاصم غلایب و مشهور از ادغام و طایفه  
 در باقی ای ادغام شود در صفت اطلاق آن باقی مانده است  
 که از جنسیت عریض و صفات دهم و دهم فیه قریب جم باشد و این  
 در اصطلاح قرآ، ادغام متغایرین خوانند و عاصم در این  
 ادغام قاف یخلفکم است لکاف باقی استعلائی و عدم  
 آن لا ثانی اولیست و بروایت دیگر ادغام ذال متفق است  
 و اخذ است در نامانند التحدث و اخذتم و عاصم نیز ادغام میکند

میکند ذال اول را در آسانند قبل برقی و بل و کیم و بروایت بعضی  
 اظهار یکست لام بل را در سوره لطیفه الفون من ق را در  
 قیمة بهمین روایت ذال فطی یس ذال فطی ذال فطی در ادغام  
 میشود و لام تعریف همه قرار در حروف شصت ادغام و نزد حروف  
 اظهار است تسیمه بعضی حروف تسیمه و بعضی قمریه و بعضی است  
 جرم شمس مرفی میشود و است لام تعریف در نزد حروف تسیمه  
 و جنایچه جرم قمریه است لام مطویر نیز نزد حروف تسیمه میشود  
 و اگر الحکم در لفظ استس لام مخفوف در القم ظاهر است و حروف تسیمه  
 چهاردهند جنایچه در ضمن شمال هر یک معلوم میکند ثناء التراب  
 ثناء الثواب الالدواب الالذباب الالقاب الالزکوة الیسکاة  
 شین الثراب الصلوة مثله اتصال طاء اطلاق طاء لظلام  
 الیل ذال النهار و لوانی حروف قمریه اند و اذ غات الخیر و نون



مذکور است نمود در این مختصر ذکر کردیم باب هفتم در بیان احکام  
 میم ساکن نزد حروف چهارگانه حکم اول چون میم رسیده  
 از غامق مثلین بختنه شود مانند آنهم هستند و میم شد نیز چنین حکم  
 دارد و میم چون حرف سید اظهار نماید شود مانند میم فها  
 و نحو الا و اما و ز و ز با دو قوت اظهار و خفا مانند بطنشتم  
 و هر دو هیچ نیست الا اظهار بنا بر مذهب اعرابین مثلاً الوطای  
 این کمی جمع از غفایان اخفا بنا بر مذهب جمعی از اهل ادب و مصرین  
 و این اولی است بنا بر اجتماع هر دو در حکم نون ساکن نزد با که از  
 قلب میم نموده غفای نمایند و در ادغام که بر مذهب ابی عمریم  
 متحرک را ساکن گردانیده نزد با اخفا می شود مانند اعلم با یسوع  
 میم ساکن چون به یواتی حروف سید اظهار شود مثال هیزه و  
 اما تا نام نگوینا آیتشلام میم ام جعلوا حاء ام حیث غامق خلقتوا

ام خلقتوا ال اعرضا ذال هم ذکر اهر را اعر از ام ز غت  
 سین اسکن شین فامشوا صا د ام صبروا ضا د هم ضلوا طاقطیر را  
 طاء هم ظالمون عین ام لا عین لهم غرقاق فم قوم کاف هم کافوا  
 لام ام لهم نون انما د ام هم یا ام یقولوا و السلام با هشتم مثال  
 احکام نون ساکن تنوین نزد حروف چهارگانه نون ساکن  
 در ضمن دوز و دوز بر و دیش نون ساکن نونیت مجزوم و نون ساکن  
 و تنوین نزد حروف چهارگانه حکم است اول چون حرف بر نون  
 از غامق می شود و مختل و غامق در باب کبر که شت در از غامق غنه  
 و در یحیون با غنه باشد و معنی غنه نیز در خرج خود بیان شده مثال که  
 غنه است من لبین و من یب جیم مثال با غنه من یاتیه غدا بیک غنه  
 و من یاتیه و من یاتی و من نور نور نهندی و نون شد نیز چنین  
 حکم دارد و نون ساکن در چهار کلمه از حروف یون اظهار شود و نون











که ذکر آن در این رساله منشأ تطویل میشود که خواهد گفت بدین وجه  
نماینده باب ع هم در بیان معنی قف و قسم انواع و حکام آن  
و معنی الف در م هشتم و در مورد شهر در فصل و در تفسیر  
فصل اول در بیان معنی قف قسم آن قف در لغت معنی بریدن  
کردن است و در اصطلاح قرآن بریدن صوت نفس است در آخر کلمه  
که حرف آخر اگر متحرک باشد ساکن ساخته و اگر ساکن باشد بحال خود  
که در آخر این مجزیه است چون تأیید امکان نیست که بعضی  
آیات قرآن را بیک نفس تمام کند یا چارست از توقف نمودن  
در جایی که اعجاز و متاع از خلل محفوظ ماند و ششون از آن محفوظ  
کرد و قسم آن چهار است تمام کافی و حسن و قبح لا تمام است  
که از حیث لغت و معنی تمام بوده و متاع با بعد شش و این در  
آی قره نیز باشد نند و قف در مالک یوم الدین و ابتداء

و ابتداء از یک کلمه و وقف بر هم ایستادن ابتداء از آن ال  
و در میان آن نیز شد مثل وقف بر بعد از جانی و ابتداء از  
و کان شیطان و اگر کلام تعلق با بعد از از جهت معنی بدولت  
آنرا و قف کافی خوانند زیرا که قف در وی پسندید است و ابتداء  
از با بعد از جایز و این نیز در راوس است و غیر آن میباشد مثل  
بر ماز قنا هم بنفوق ابتداء از الدین بنفوق و وقف  
من قبلک ابتداء از و با فوه هم بنفوق و اگر کلام تعلق با بعد  
از جهت لفظ بدولت معنی آنرا و قف حسن گویند زیرا که در نفس الامر  
در وی حسن است لا جایز نیست ابتداء از با بعد از مثل وقف بر الحمد  
و ابتداء از رب العالمین مگر آنکه بر آیه بنا بر حدیثی که مسلم در  
روایت کرده که حضرت رسول ص بر سر همه آیات وقف می نمود  
مثل اینکه میفرمود یا الله یا رحمن یا رحیم و وقف میکرد و ابتداء



بالهمز نموده و در رب العالمین وقف نموده ابتداء از الرحمن و در الرحمن  
 وقف کرده ابتداء از انکلت میخوانند و همچنین تا آخر قرآن <sup>وقف</sup>  
 قیام است که از حیثیت مغز و لفظ تعلق با بعد و شبیه باشد  
 البته اضطراب و یا لطمه نرسانی نفس در اختیار وجه بیان فرشت  
 یا تغییر مقام وقف نباید پس بعد و بر موقوف علیه باید زیرا که  
 وقف در وجایز نیست <sup>وقف</sup> و وقف بر لفظ و ابتداء به لفظ و <sup>وقف</sup>  
 و ابتداء از العالمین بقیه اول بدانکه وقف واجب حرام <sup>وقف</sup>  
 مجید میباشد مگر آنکه تغییر در معنی بهر سهیم کفر باشد مانند  
 به لا اله الا الله که کفر محض است و الله یهدی و <sup>وقف</sup>  
 القوم الطالمین القوم الناصقین القوم الکافرین که لازم <sup>وقف</sup>  
 که خدای اتم و تقدس هیچ فردی از افراد بندگان خود را راه <sup>وقف</sup>  
 نگیرد و همچنین ابتداء کردن جایزه نیست بکلامی که در اولهیم کفر و

نموده مانند ان که تغییر بدون ذکر قول الذین کفرو اقلوا و ابتداء <sup>وقف</sup>  
 بر مسلمان بدون بیان بقول الذین کفروا و مانند اینها فصل دوم در <sup>وقف</sup>  
 وقوف مستحله و آن بر سه نوع است اول وقف بر اقامه چون شئی  
 و ثواب که در قرائت حمزه همراه خوانند و در وقف بدل حرف با قبل <sup>وقف</sup>  
 و حرف با قبل در آنها اقامه نمود چون شئی و ثواب و <sup>وقف</sup>  
 چنانچه مانند کلمتین مذکورین در قرائت حمزه بوجه دیگر همراه آنها  
 در وقف حذف نباید چون شئی و ثواب و <sup>وقف</sup>  
 در کلمه هم و فیم و هم و لم موافق بعضی از قرائت در وقف <sup>وقف</sup>  
 الحاق نموده چنانچه گویند عمة و عمة و فیم و فیم چنانچه <sup>وقف</sup>  
 چنانچه در کلمه و اق و یا در وصل کلمه السعایب کنس <sup>وقف</sup>  
 را حذف نموده مذموماتی بعضی از قرائت در وقف آنها را ثابت <sup>وقف</sup>  
 همچنانکه گویند و اق و یا دی مانند آنهاست لفظ انکلت در <sup>وقف</sup>







**سوم**  
 در روم در آنها جایز است در قول تعصیل و خفت و این از روم  
 بیرون نیست تا قبل از مفتوح چون که و میساکن چون منتهی  
 چون خواه در این جبهه شام روم را فائین قول سیم جایز نیست  
 و در با قبل مضنون چون آخره و کمور چون به و ساکن تا قبل که از  
 عروف علی باشد چون علییه و فیه و عقلوه و انوه جایز نیست  
 و هرگاه قبل حرف موقوف علیه غیر ممره و عوف و لیس باشد  
 و تفاد و رفوع او هفت وجه جایز است طول و توسط و قصر در حالت  
 شام و طول و توسط و قصر در حالت اکیان و قصر در حالت روم  
 زیرا که روم علم وصل دارد و هرگاه حرف موقوف علیه غیر در باشد  
 بعد از حرف و لیس در این چهار وجه جایز است طول و توسط و قصر  
 در حالت اکیان و قصر در حالت روم و اگر بعد از حرف و لیس  
 حرف موقوف علیه منصوب یا مفتوح باشد در این چهار وجه است طول و توسط

و توسط و قصر تا پیش از ویم بدانکه شام بر چهار نوع است اول  
 اشاره بعضی است چنانچه که شد و ویم خلط حرکت در حرکت  
 مانند قیل که در بعضی قرائت خلط که قاف بضم میکنند سیوم  
 خلط حرف برف در بعضی قرائت مانند صراط که حال اول خلط  
 بر آن همه میباشد چهارم اختلاف است نیز شام گویند در روم  
 از باقی که دارد در ثلث حرکت انداختن در ثلث یک در حالت  
 و اختلاف در لغت بعضی را بول است و در اصطلاح قرائت بول است  
 حرکت است در وصل و این محقق میشود در اول و دوم و ثلث  
 و از هر حرف متصل سیوم در بیان روم و وقف و وصل  
 بدانکه روم معموله هفده اند طح ذیل لا یقف مثل صلی  
 فلاکس فقه صن صب جبهه لا رومزی که شیخ عبدالله  
 الطیغور سجاده و در وضع نموده شش روم است سیم علامت و



لازم است هرگاه که در کلمات بعد قف نماید نوهم  
فانوشی در معنی هر دو مانند وصل نمودن آنها بما اب النار الدين  
بما لون ابرش در لرش و قف نمودن شک نیست که فشار  
در معنی لازم آید و طاعت علامت و قف مطلق است نیز دلیل  
از برای وصل الیه است این رز در و قف تمام نوشته میشود  
و حتم علامت و قف جای است یعنی دلیل و قف وصل است  
علامت اولی است و ذاء و قف مجوز است یعنی دلیل و وصل است  
اولی است از و قف و صاد و قف <sup>علامت</sup> حتم است یعنی هرگاه که  
احتمال نام کردن آن در یک نفس نباید مخصص است که در این موضع <sup>وقف</sup>  
ناید و حتم با علامت نیست و علامت لاتف یعنی در ای  
اختیار و قف نباید کرد و اگر نفس نارسائی ناید اعاده و قف  
علیه لازم نیست لا اگر لایبایه جمع شود اعاده لازم نیست نظر

نظر بخدایت اسم سلمه ضمه که گذشت بعضی از متاخرین امروز  
رموز دیگر را بجهت توضیح باینها ضمه نموده اند چنانچه در موضع ط  
قف و در موضع ز اصلا و در جای لا اصل نویسد و بعضی امروز  
دیگر وضع نموده اند چنانچه علامت قبل فیه الوقف قف  
لا وقف قفا نویسد و س علامت سکت است و عرض است  
قطع صوت بدو قطع نفس و این در وصل جاریست و قف  
برعکس نیست که در اول قطع صوت و نفس هر دو نوشته شود  
تجاوز مینماید و ک بعضی که کت بعضی حکم رزاق قبل خود را  
دارد و صق در جانی نوشته میشود که در میان کلمه معانقه  
و علامت معانقه در هر کلمه نقطه شریف است که از قول  
معانقه اگر کرده اند و وصل در اول و وقف در ثانی اولی است  
چون لاریب فیه مدی که فیه را توان متصل به لاریب <sup>و ابتدا</sup>



از بی دیا الله در لایب قف نموده ابتدا از قیام نماید لا  
 در قیام اولی است و حسب نیز در این مقام نوشته شود لا و قف  
 در ماقبل اولی است مانند الی التملک و حسنوا که قف را الی  
 التملک اولی است از قف در حسنوا وجه در جانی نوشته  
 شود که میان تمام در او خلاف بود الله ائمه قرا یازده نفر دیگر  
 وضع کرده اند از جمله بیال خمشها و عشره و اینها اختلافی و آنها  
 است <sup>۱۰</sup> <sup>۹</sup> <sup>۸</sup> <sup>۷</sup> <sup>۶</sup> <sup>۵</sup> <sup>۴</sup> <sup>۳</sup> <sup>۲</sup> <sup>۱</sup> ع حبیبی شب لب شامد مک کوئی  
 چون کوئی بصری در زائیه اختلاف کنند علامت کوئی کوئی  
 و علامت بصری شب اگر کوئی شامی اختلاف کنند علامت شامی  
 شود و اگر اختلاف در میان کوئی و مدنی بهر سه علامت هر یک  
 و اگر اختلاف در میان کوئی و مدنی شود علامت یکی یکی چون کوئی  
 و بصری در غم اتفاق نمایند هر یک از این چون اختلاف کنند

کنند ز کوئی همان است و در بصری شب چون کوئی و بصری  
 در غم اتفاق نمایند هر یک از این است و اگر اختلاف شود  
 کوئی همان است و بعضی نویسنده علامت بصری شب  
 علامت غیر بصری است و الله اعلم بالصواب <sup>باسب</sup>  
 در بیان نسب ملوک و تاریخ فوت عام و راویان و دستورات  
 وی و اختلافات که واقع است باین بکر و بعضی بدان یک الله  
 که قرا آنی مشهوره ده اند و هر یک راوی می باشد و شامی  
 ایشان است

نافع مدنی	ابن کثیر	ابو عمرو	ابن عباس
قانون ویش	نیر ویش	دوری	نیر ویش
عاصم	حزرة کوفی	کشاف	ابو جعفر
کبر حص	خلف خلاد	اکوالت دوری	ابن دین و این جاز
	عقوب	خلف	
	رویس و رفیع	نیر ویش	

اینها در غم اتفاق است و لیکن در علامت متداول قرا آن است



و نسب عام بدین جهت عام بن بعد از بنی النجدی بگویند  
 الاسدی عام هم او است بعد از هم والدیه است و اول  
 او از کاهرب بود او را با دین خود اندوختی النجدی بفتح نون ضم  
 جم پدر او است و بعضی گفته اند که نام عام بعد بود و او پسر نای  
 کوفه بود در قرأت بعد از عبدالرحمن سلمی بحکم برابر بر بود  
 و معجز کرده بود میان فصاحت و اتفاق و تحریر و تجوید و او از  
 بگوید داشت و بحکم سخن او خواندی و از تاجید بود و فاش  
 در کوفه بود و او از شش و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت  
 کوفه است و او بعد از عبدالرحمن سلمی در قرآن شصت و شصت  
 و عبدالرحمن اخذ نموده اند از علم بن طالب علیه السلام و دیگران  
 بر عثمان و ابن مسعود پیش از نزول خدا و عام را در او است  
 یک شصت و شصت بن سلمی که گفتی است با او بعضی گفته اند است

است و اصحاب است و غیر این نیز گفته اند که اول اصحاب است و قبله  
 بنی سدر است و اول قریش در کوفه شصت و شصت و شصت و شصت  
 در جلدی الاول شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت  
 قرآن را از کوفه بود از عام بن سلمی و در کوفه و علم و حدیث  
 و صاحب فن بود و دیگری حفص بن سلمان بن مغیره کوفی است  
 اما حفص گفتیش ابو عمرو یا بود او است از قبیلہ بنی سلمی  
 بزرگ کرده بود و قرنی دی بود و اول قریش در کوفه شصت و شصت  
 این معین گفته که روایت صحیح از روایت عام روایت حفص است  
 و از ابن مسعود روایت است که مردم را حفص را حفظ و حفظ و حفظ  
 قرآن فوق شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت و شصت  
 بر قول صحیح ایشان از بعضی از کلمات قرآنی با یکدیگر گفت  
 ولیکن آن گفت فعل معنی است پس هر که که با حفص گفت

و او از کوفه بود و او از کوفه بود و او از کوفه بود و او از کوفه بود







این رسم ضعیف یکی در سوره روم دوم در سوره حج صیم در سوره نوح  
مخلصون ام تقولون حفظ صل کلمتین نموده بنا خطاب  
خوانده و بکر در مخلصون قف نموده بیا قیست خوانده و از برای  
حفظ لایسایهی که هر یک ملاسری نوشته شده است و کوفت حفظ  
این کلمه را بر وزن قول خوانده هر جا که باشد و بکر بخذف و  
بر وزن فعل خطوات حفظ بضم ملا خوانده هر جا که باشد و بکر  
بکول لیس التران حفظ نصب خوانده بکر بر رفع آن من  
حفظ بکول او و تحفیف صلا خوانده و بکر بفتح و او و  
صلا و تکملوا حفظ بکول کاف و تحفیف میم خوانده  
بفتح کاف و تندی میم البیوت هر جا که واقع شود خوانده  
و خواه مکره حفظ بضم یا موحده و بکر بکسر آن حتی بکسر آن حفظ  
طا و ضم یا خوانده و بکر بفتح طا و یا مفتوحین قدره در ضعیف

در موضعین حفظ بفتح دال خوانده بکر بکول آن و ضعیف  
تا بمنزل خوانده و بکر بر رفع آن و بکر حفظ بضم بین خوانده و بکر  
بصل خاص را بنمونه خوانده هر جا که باشد حفظ بکول را  
خوانده بکر بضم آن بغیاهی حفظ بکسر عین بخوانده و بکر بافتلا  
میم تندی و سکول عین و یکن حفظ بضم نیا و عینت خوانده و بکر  
بنون مکمل فاذلوا حفظ بکول همزه و فتح ذال معجمه خوانده  
و بکر باثبات الف بعد از همزه و کسر ذال معجمه حفظ بکول  
حفظ بکسر سله خوانده بکر بضم هر جا که واقع شود اما در مائده  
و ضوانه بسل السلام که در ضم او بکر اخلافت در غیر شایسته  
و تبسیر که در این دو کتاب بکسر روایت شده من المیت حفظ بکسر  
و کثیر خوانده بکر تحفیف و سکول آن هر جا که واقع شود خوا  
مصرفه و خواه مکره و جهی حفظ بفتح یا و بکر بکول یا خوانده و بکر



آنچه در حکم بوده نعام است با وضعت حذف نفع عین سکون تا  
خوانده بکر با سکون عین ضم تا ذکر یا حذف نقص و بغير بهره خوانده  
هر جا که واقع شود و بکر بدو بهره قیومیم حذف بیا غیبت خوانده  
و بکرنون سکون درین موضع یوده شباع سکون و سانی ذکر  
یستون ویرجول حذف بیا غیبت خوانده در هر دو موضع  
و بکرتبا خطاب ج نسبت حذف بکر تا و بکرتبا خطاب در هر دو موضع  
و ما یفعلوا من خیر فلن یغفروه حذف درین دو لفظ بیا غیبت  
خوانده و بکرتبا خطاب قرع هر جا که باشد خواه مکره خواه  
معه حذف نفع قاف خوانده و بکر بضم نونه هم ذکر شد  
تا مجموع حذف بیا غیبت و بکرتبا خطاب در این موضع و نسبت  
لنفس و لا یکنتمون در هر دو موضع حذف بیا خطاب خوانده  
و بکرتبا غیبت حذف و یصلون حذف نفع یا خوانده و بکر

و بکر بضم یوصی حذف در موضع اول حذف بکر صا خوانده و بکر  
نفع آن مبتدئه حذف بکر یا خوانده و بکر نفع امر خواه مکره  
و خواه جمع علیکم و احل حذف کلین را متصل است  
بضم بهره و کسر صا خوانده و بکر در علیکم وقف حذف نفع بر خوانده  
تا اذا احسن حذف بضم بهره و کسر صا خوانده و بکر نفع  
کان لم تکن حذف تا اثبت خوانده و بکر بیا تذکر و نوله  
و یصله سانی ذکر شد بدخلون الجنة حذف نفع یا و بضم  
خوانده و بکر بضم یا و فتح خا و سوف یوتیهم حذف بیا غیبت  
و بکرنون سکون المائدة شان حذف نفع نون اول خوانده و بکر  
سکون آن همین نخست موضع دوم و ارجلکم حذف بیا غیبت  
خوانده و بکر کسر لیدی لیک حذف نفع یا اضافه خوانده و بکر  
وی رساله حذف بکر حرف الف ثانی و فتح تا خوانده و بکر

سوق صح







یسته حفص تبا، تذکر خوانده و بکر تبا، غنث قد کون هر جا  
 حفص تخفیف ذال مجر خوانده و بکر تبا، غنث قد کون هر جا  
 لا تملکون حفص تبا، خطا خوانده و بکر تبا، غنث غنث اللیل  
 حفص غنث مجر و تخفیف شین خوانده و بکر نفع غنث غنث شین  
 و به این نحو است یغثه که در سوره رعد است بسطه حفص  
 بسین خوانده و بکر بصا، خالص انکم وان لنا در این سوره و انکم  
 ثمانون الفاحشة در عینکوت و انما لغفوف در رقة  
 این کلمات حفص بهیژه و احدی مکتوبه خوانده و بکر بهیژه  
 با تبار که نموده معنی بنی اسرائیل حفص نفع یا خوانده و بکر  
 بکون آن هر جا باشد تلفظ هر جا که باشد حفص بکون  
 لام و فتح قاف مخفف خوانده و بکر نفع لام و تشیه قاف  
 امنتم حفص بهیژه و احدی مکتوبه خوانده و بکر زیادتی بهیژه

همزه مفتوحه یعنی یکتون حفص بکر را و بکر نفع خوانده و بکر  
 الخ در محل است قال ای ام حفص نفع نون خوانده و بکر نون  
 معذرة حفص نصب خوانده و بکر نفع لا حفص عذابا  
 را و صل و بکر وقف نموده بیس حفص این کلمه را بر وزن نفع  
 خوانده و بکر تقدم یا ساکنه همزه مفتوحه بر وزن نفع  
 عنه میسکون حفص انیم و تشیه سین کمره خوانده و بکر بکون  
 الیم تخفیف سین ستر کا حفص ضم شین مجر و نفع را و کاف  
 مدوده همزه مفتوحه خوانده و بکر بکر شین و کون را و کاف  
**سورة الانعام** رعی حفص میم خوانده و بکر با تا تخفیه موهن کید  
 حفص ضم نون جو کید خوانده بعنوان اضافه و بکر به نون و فتح دال کید  
 ولو کثرت دال الله حفص اتصال کلمتین نفع همزه خوانده و بکر  
 در کثرت وقف نموده همزه را مکتوبه خوانده من حتی حفص تشیه



یا بر وزن مد خوانده و بگوید یا تحفه اول کسوره ثانی مفتوح و لا  
بحسب حفظ بیا غیبت خوانده و بگو تا خطاب للتکم  
حفظ سین خوانده و بگو کسر جبین است الجهد در سوره  
و حرف ط و ع و ش و ی حفظ غیر الف بعد از را خوانده  
و بگو اثبات الف بفضل حفظ بضم یا و فتح ضار خوانده و بگو بفتح  
تا و کسر ضار اتصلوا لکم حفظ نصب تا خوانده بدو و او  
بعد از لام و بگو کسر تا و اثبات و او بعد از لام و باین نحو است  
در سوره هود مرجون حفظ بحدف همزه خوانده میان  
جیم و او بگو اثبات همزه مضمونه جوف هاء حفظ بضم راه فتح  
تا خوانده و بگو بکول را و اما لحضره را ان تقطع حفظ بفتح  
تا خوانده و بگو بضم آن یزید حفظ بیا و بگو خوانده و بگو تا و  
تا اثبات سوره الواد در این سوره و در بواقی حفظ بفتح راه خوانده

و بگو با الحفظة فیصل الایات حفظ بیا غیبت خوانده و بگو  
بنون مکلم و لا اد یکم حفظ الف خوانده و بگو با الحفظة  
در این موضع و با خلاف در شایسته تفسیر در سایر مواضع علی حفظ  
منع حفظ صل کلین مودة نصب سین خوانده و بگو در حفظ  
وقت و بین را مفوع امن لا یبدی حفظ بفتح یا خوانده و بگو آن  
ان اجوی حفظ یا اضافه خوانده و بگو بکول هر جا که باشد مفعول  
الوجس حفظ بیا غیبت خوانده و بگو بنون مکلم نجی المؤمنین  
حفظ بکول نون ثانیة و تخفیف جیم خوانده و بگو بفتح نون ثانیة و تشدید  
جیم سوره نعمت حفظ بضم عین تشدید جیم کسوره خوانده و بگو  
بفتح عین و تخفیف جیم من کل و جبین حفظ بتدوین لام خوانده  
و بگو بدو نون و باین نحو است این کسره در سوره مومنون و بگو  
حفظ بضم جیم خوانده و لا اله الا حفظ بضم جیم و فتح راه الا ان مفعول



کفر و اخص و ال خوانده و غیر نویسی و بکر نویسی ال یعقوب  
 حفص نصب یا موحده و بکر نفع آن سعد و اخص نصب پس خوانده  
 و بکر نفع آن و ال کلا حفص بر تیه و فتح نول خوانده و بکر کول  
 ان و جمع الا حفص ضم یا و فتح جم خوانده و بکر نفع یا و کبر جم  
**سور** یا نبی حفص یا و آخ خوانده و بکر کبر در هر جا که باشد  
 یا بشری در غیر شاطیبه و غیره و بکر با ال حفص خوانده و ابا  
 حفص نفع همه خوانده و بکر کبر ان حانط اخص انکله و نفع  
 و اثبات الف و کسر خوانده و بکر کبر جا و کول فانوحی الهم  
 حفص نول تکلم و کسر جا و اثبات یا سا که خوانده و بکر یا غیبت و فتح  
 جا و اثبات الف در موضع یا چنین است آنچه در سوره نحل و انبیاء  
 سوره الرعد و ذوق و نخل صنوان و غیره صنوان در این چهار کلمه  
 حفص برفع خوانده و بکر بکر و البصیر ام هل یشری حفص البصیر

وقف نموده بنا یا غیبت خوانده و بکر و مثل نموده بنا و بکر نویسی  
 حفص یا غیبت خوانده و بکر بنا خطاب سوره بکریم علیکم  
 حفص یا خوانده و بکر کول آن را بنموضع و در طه و لی فیها و  
 صلی علی من علم و در کافرون و لی چنین **سور** ما نزل الملائکه  
 حفص ضم نول تکلم و فتح نول ثانی و بکر زاء و نصب یا ملاکه خوانده  
 و بکر ضم یا غیبت و فتح نول و زاء و رفع یا مذکوره عیون حفص  
 خوانده و بکر کسر مطلق و بکر باشد قد و نا حفص بر تیه و ال خوانده  
 بر یغیبت آن چنین است آنچه در نعل است **سور** یا غیبت لکم یا  
 غیبت خوانده و بکر نول تکلم و الغیر و النجوم مستحبات حفص  
 وقف نموده برفع هم نجوم و یا بسخرات خوانده و بکر و مثل نموده  
 بفتح هم و بکر یا غیبت هم حفص ضم نول خوانده و بکر بفتح آن و یا  
 طریقت سوره مؤمنون یحیی ان حفص یا غیبت خوانده و بکر بنا











بعد از ناسخ **الحج** و تواتر محض بدو هجری خوانده بکراولی را  
 و نافی را به هجری و همین خوانست هر جا که باشد مطلقا للناس  
 محض کتب است متصل بموده بنصب هجری خوانده بمنزله  
 در الناس وقف و هجری را موقوف و همین حکم دارد آنچه در سوره  
 جاثیه است **الیونوا** محض مکان او و تخفیف تا خوانده و بکرا  
 و او و تیره فاعلا ملوک محض تا خوانده و بکرا بکسر مدحون  
 محض باب غیبت خوانده و بکرا تبا خطاب و همچنین است آنچه در  
 عظام و الاطام در هر دو موضع محض بکسر عین و اثبات الف  
 بعد از آن خوانده و بکرا بفتح عین سکون فاعلا منزلا محض نفهمیم  
 و فتح را خوانده و بکرا بفتح میم و کسر یصفون عالم الخشب محض  
 متصل بموده و حرم خوانده و بکرا در یصفون وقف بموده برفع  
 میم خوانده **عشوا** اربع شهادت محض برفع عین خوانده

خوانده و بکرا بنصب **آل** و خامسه ان لعنه الله محض تا  
 و بکرا بنصب کیم عیون و لی محض بکرا خوانده و بکرا بنصب لیم و لی  
 یوقه محض تشدید یا در می و تذکیر یا یوقه خوانده و بکرا تخفیف یا  
 و هجری و مد و تبا ثابت یوقه یستح محض بکرا بموده خوانده  
 و بکرا بفتح آن و یقیه در مقام خود مذکور شد کما استخفاف  
 محض بفتح تا و لام خوانده و بکرا بضم تا و کسر لام و لیست انهم محض  
 بفتح با بموده تشدید دال مکوره خوانده و بکرا سکون یا بموده  
 و تخفیف دال ثلاث عودات محض برفع تا بموده خوانده  
 و بکرا بنصب **آل** سوره الفرقان و یجعل لك محض بضم لام  
 خوانده بکرا بفتح آن فاستطیعون محض تبا خطاب خوانده و بکرا یا  
 غیبت تا یا ایضا علفه العذابی یجحد محض بکرا متصل  
 نموده بضم فا و دال خوانده و بکرا تا ما وقف نموده فا و دال برفع







وتفاد بکربا ثبات الف صلواتها لا مقام حفظ نفهم خزانة  
وبکر بفتح آن تخرجی حفظ ساء ساکنه خوانده بعد از جیم بکر بهمة  
مضموم حفظ الیم حفظ برفع یم خوانده و بکر بکر آن و بهین  
طریق است در سوره جاثیه و السیما ان الیوم حفظ نصب  
خوانده و بکر برفع آن مسکنهم حفظ بکون سین ففتح کاف خوانده  
وبکر بفتح سین کسرة ثبات الف بین الحرفین غازی الا  
الکسرة حفظ بکون کسرة زاء معجم و نصب و مهملة خوانده  
بضم یا غنبت و فتح زاء المعجم و رفع راء مهملة التنا و ش حفظ  
مضموم خوانده و بکر بهمة مضموم مع المله حفظ الیمنه  
بجذوف الف خوانده و بکر میان نون و تاء ثبات الف و در سوره فیس  
رکن حفظ بفتح یا خوانده و بکر با لام مضمة و ادغام و اظهار ان  
شد تذیل الخیر حفظ نصب لام خوانده و بکر برفع فتوزنا

فتوزنا حفظ تیه زاء اول خوانده و بکر بفتح آن علفنه  
حفظ ثبات یا ضمیر خوانده و بکر با عطف آن حفظ بفتح  
است و بکر را در غیر شاطیبه تیه کسرة است من ترفدا حفظ  
سکت است و بکر را وقف لازم و در سوره الفات الکواکب حفظ  
باء موحدة خوانده و بکر نصب آن لایتمون حفظ تیه بین یم  
خوانده و بکر بکون بین التحقیق یم احسن الخالقین الله حفظ  
و دب حفظ بکون متصل موحدة نصب ساء ثلثة خوانده و بکر  
وقف موحدة ساء ثلثة مرفوع خوانده حفظ غسانی حفظ  
و در النبأ تیه بین خوانده و بکر بفتح هر حفظ غسانی  
حفظ بفتح غیر الف بعد از زاء خوانده و بکر ثبات آن در سوره جم حفظ  
در مواضع سبب بفتح حا خوانده و بکر با لام مضمة و الیمنه الفساد  
حفظ بضم یا و کسرة و نصب ال خوانده و بکر بفتح یا و برفع ال

المؤمن











و گفته بود و کسرا را از ایدر آن ایصال نمود و سرور الله  
و از آن حضرت پرسیدند که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
خود را و الهی را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
گفتند که منم و مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
و گفته اند که الهی را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی

گفتند که منم و مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
و گفته اند که الهی را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
و گفته اند که الهی را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی  
پس مقصود من از این است که تو خود را چه میگوئی و الهی را چه میگوئی



فصل اول در بیان کیفیت نزول قرآن نوشتن و سبب جمع شدن  
 آن بین نبت و کتابت آن از این عباس مرویت که جمیع قرآن  
 عظیم در شب قدر از لوح محفوظ بآسمان نیا نازل نمود و از آنجا  
 مسوره مسوره و آیه آیه بر حضرت پسران نازل شد و هرگاه  
 جبرئیل جبری از قرآن فرود آوردی حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
 که یکی از ایشان زید بن ثابت بود فرمودی تا آنرا کتابت کردی  
 بر عماره و الواح و الکافه و اوراق نخل و چون آنحضرت <sup>البقاء</sup> بدار  
 رحمت فرمود بهمان نحو بود و لا بسیاری از صحابه آنرا یاد داشتند  
 من اوله الى آخره و مخصص بودند در قرائت آن بر وجه تسمیه  
 چنانچه فرموده فاقرؤوا ما تيسر من القرآن و اول کسی  
 که قرآن را این الموحین جمع کرد ابو بلبله و سبب آن بود که خنم  
 میباید کذاب اهل تنه را تنه ساخت و قوت گرفت ابو بلبله

ابو بلبله در آن لایم بر سر او نشکر کشید و مقامه عظیم دست داد  
 و بعد از آن خوشی شد و آنکه چون در آن حال بود  
 هزار درویش کس از مسلمانان گشته شد و مقصد آنرا این بود  
 صحابه بودند و بسیاری بخرج شدند و چون حال بدین رسید که  
 پیش از بلبله فرستاد که قتل فراد صحابه این شده و هرگز باز در یکدیگر  
 بشود بر طرف شدن قرآن از میان برود و مصلحت نیست قرآن را  
 کنیم ابو بلبله در جواب گفت چه بگویم مری اندام نایم که رسول خدا صلی الله علیه و آله  
 ما را بآن امر فرموده و مرا گفت الله هو خير یعنی بخدا هیچ نموده و مرا  
 خیر است و همیشه با ابی بلبله این کیفیت واقع شد و بپایان داشت که  
 این کار نایب پس از بلبله زید بن ثابت بخواند و با وی گفت تو زید بن  
 و قال و کتابت می بودی برای پیغمبر پس قرآن را جمع کن در یک  
 گفت چگونه کار کنید که پیغمبر شمارا امر بآن کرده است ابو بلبله







لازم گویند و بعد مصاحف از آن بود که الفاظ مختلفه در آنها  
 هست و ممکن نیست چون زیاد که نقصان مثل قال اخذ الله  
 در سوره بقره با و او دبی و او و حتی و او و حتی در سوره مکره  
 یسره تیه و دیا همزه بی تشدید و در ال عمران سار و او و او  
 عا طفه و بی او و او و تشدید و اختلاف الفاظ مانند صراط و سراط  
 و اختلاف اطراف مانند بحیب و فتح و یس و یس و یس و یس و یس و یس  
 نکر و انهم کاف کون آن با عبد یس عین و ال و کیر و کیر و کون ال  
 و اخذتم اذ غام غزال و غلام را آن و تقدیم تا خبر مثل و قاتلوا  
 و قتلوا که لفظ و قتلوا و قاتلوا خوانده اند و قتلوا و قتلوا در صورت  
 مانند هم و در لفظ و معنی غیر هم اند و منکم و منکم که در هر کس مثل  
 هم اند و در لفظ و معنی غیر هم و این قبیل در قرآن مجید بسیار است  
 که در کتاب آن اختلاف کرده اند و ذکر همه آنها در این مختصر نشأ

۲۱۱  
 نشأ تعذیل بگوید **فصل دوم** در بیان رسم الخط قرآن  
 در آن سه مطلب است مطلب اول در بیان آن که رسم آنها با و او  
 و نواتق و او بی مانی که با ف کتوبت و زیاد و نقصان الفاظ  
 و آیات لا اله الا الله که رسم آنها با و او است الملو چهار موضع در  
 در سوره مؤمنون فقال الملو انونی و تشدید و سوره نمل نال  
 الملو انونی و یا ایها الملو انی و یا ایها الملو انکم و دیگر  
 نشو در سوره هود و اموالنا ما نشو و دیگر کلمه انبوا در  
 موضع در سوره نعام یا نعام انبوا و در سوره شعرا فیا نعام  
 انبوا و لفظ شرکاء در دو موضع در سوره نعام فیکم شرکاء  
 در سوره نوری ام لهم شرکاء و لفظ شفعوا و کلمه  
 در دو موضع در سوره براین فقال الضعفاء و در یونس نقول  
 الضعفاء و لفظ علوا در دو موضع در سوره شعرا علوا

در مقام در مقام  
 در مقام در مقام



وعلو بنی اسرائیل و در خاطر من عبادہ اعلیاء و لفظ  
البلواء در دو موضع در سوره و الصافات هو  
و در حال بلوای بنی اسرائیل و کلمه عو او و دعاء الکافرون  
در سوره رعد و عو او منکم در متحنه کلمه عو او در پنج مقام  
ماده انما یخوفو و ذلک جزاؤ و در زمخدری و المحسنین و در توری  
و جزاؤ سینه و در مشر ذلک جزاؤ و در زمخدری  
و در سوره نمل الی البغوة و یجملین است یفسدتم در سوره  
و کلمات که بیا میروم است مثل بنای المصلین در انعام و یوم  
و تلافی نفی در یونس و ابتای ذی القربی در رحل  
و من و دای حجاب در توری و من انما الی السیل در غله  
کلمات بجهت مرکز سوره و او میروم است مثل قل و یذنبکم ال  
عمران و انزل در سوره ص و اولی فی در سوره قمر در بعضی

کلمات بجهت مرکز سوره یا کنوت مثل انکم در چهار موضع  
انکم لتشهدون و در زمخدری انکم لتاتون الرجال و در حم  
انکم لتکفرن و در عکبوت انکم لتاتون الرجال و در غیر  
این موضع بغیر یا است و افتاد در دو موضع بیا میروم است  
یک در رحل انما یخون و دیگری در صفات انما لیاکوا  
و این در سوره شعرا و در سوره اعراف بغیر یا است و کلمه افان  
در آل عمران افان مات و افان میت خلا نیست و انما  
در واقع بیا است در قرآن بغیر یا و این ذکریم در رس و انما  
در صفات خلا نیست و دیگر کلمات ناقص است و آن بر دو قسم  
ناقص و ادنی ناقص یا بی قسم اول که لام الفیل او و او باشد  
بر دو نوع است نوعی رسوم بالغ مثل عا و عفا و عفا و عفا  
و سخا و سنا و خلا و عللا و اصفا و اشفاء و نوعی دیگر بر دو قسم



وآن در باره کلمه است در اعراف بناختی و در طه ان  
الناس منی و در نور مادی که منکم و در زافات و جهاد  
و در اشم منیها و نلها و طمها و در واهی اذ اسبی و مایه  
و قسم دوم که لام بفعل او یا باشد آن نیز بر دو قسم قسم سوم  
بیان چون رمی و رمی و موی و مصی و مصفی و سعی  
و آبی ویدی و یغی و یغوی و ابها و تری و یصل و یصل  
و قسم دیگر سوم بالف است و آن در یفت موضع است در ابراهیم  
و من عشا و در نبی اسیر الی المسجد الاقصا و در جانه  
من نولاه و در قصص سین من اقصا المذنبه و در سوره  
فتح سباهم و در الحافه لما طغى الماء و هر کلمه یابی که در آخر  
در با جمع شود یا و دریم بالف نوشته میشود مثل فاحیا که و فاحیا  
و احیاکم و احیا و نموت و غیا و امان و احیا و محیا

و در بعضی جا یا اول بالف نوشته شده چون هدای و مشای  
و محبای که بجهت انکه بفعل است و کرامت دارد اجتماع میان  
و کلمه و سلطان و اتفاق بالف است و کلمه فای و اهر جا  
بغیر یا مکتوبت کرد و در لیم که راسی در دو موضع بیارم است  
بجهت توفیق آخر آیات یکی مادی یکی و اقدای و یکی  
در بعضی افعال ناقصه که لام بفعل او در کتابت نیز ساقط کرد  
آن در پنج موضع در نبی اسیر الی ویدع الانسان و در  
و یح الله الباطل و در قمر ویدع الداع و در یونس نوح المون  
و در علق سندع الوبائیه و در سوره هود یوم یات لامکمل  
حذف لام بفعل شده با آنکه باز در نخل نیست القاب کین  
نیز شده و دیگر کلمه است که بنزه شها مکتوبت در آل عمران و  
الارض و در نخل فها دف و در نخل مخرج الحب و در سوره





ایلا فم سبأ خوانده میشود لافهم و دیگر کلمات یدعو انک  
وادعو ویرجوا ویلوا ویلوا وصالوا واشکروا لیوا  
واولوا یعنوا هر جا که باشد بعد از واو الف نوشته شود  
با الکه صیغه واحد است غیر از یعنوا غنم در سوره نبی الف است  
و کلمه جاو و باو هر جا که واقع شود بی الف و لفظ فاو  
و سعو در سبأ و عود و فرقان و تبوء الدار و در حشر با لغت  
و ذوا و او و الف است هر جا که باشد مگر در شش موضع که بی  
الف است در زوره یوسف لذو علم و در مؤمن ذوالعشر  
و در سجده دو موضع لذو مغضبه و ذو عقاب و در زوره  
ذوالفضل و در بروج ذوالعشر که در این مواضع باو  
واولتک و ادلی و اولت باو نوشته میشود و بیوا و خوا  
میشود و کلمات داود و یلون و ما وری و لا ملون و لا

در سبأ و عود و فرقان و تبوء الدار و در حشر با لغت

ولا یستون و تستون و تستوا و لیستو و جوهم فاوا  
و الفارق و الموده بیک و او نوشته میشود و بدو و او خوانده میشود  
و کلمه الرؤیا و رؤیا و رؤیای در هر جا که باشد بیروا و ا  
و کلمه توی الیک و تویله کلمه تیره و او نوشته میشود و بیست  
یوسا و کلمات صلوة و زکوة و حیوة و مشکوة و منوة  
بواو مکتوب است الا اگر مضاف به ضمیر باشد با الف مثل صلوات  
و صلواتی و صلواته و حیاتی و حیاتی و حیاتی و حیاتی  
سکن و صلواتک در هود و علی صلواتهم در مؤمنون که این  
سه موضع باو و مرسوم است و الله اعلم بالصواب عظیم ویم و تبارک  
مطلوبه تبارک کلمه رحمت در هفت موضع تبارک و مکتوب است در سوره  
یوجا و رحمت الله و در اعراف ان رحمت الله و در هود رحمت  
و در مریم ذکر رحمت و یقین و در روم انما رحمت الله و در حجر



و موضع نعتی در جنت ربك و در جنت ربك و در غیر آنها  
 مقصوره است و كلمه نعت در یازده باباء مطوله است در سوره  
 البقره و اذكروا نعمت الله و در آل عمران نعمت الله علیكم و در  
 اذكروا نعمت الله و در موضع سوره ابراهیم نعمت الله كه  
 و ان هذا نعمت الله و در محل سه موضع و نعت الله هم  
 و یخرجون نعمت الله و اشكروا نعمت و در افعال البحر  
 و در ناطر اذكروا نعمت و در سوره طور تا انت بیعت و غیر  
 اینها موضع بیا مقصوره است و كلمه سنت در پنج موضع بیا  
 و در عامه است در انعام سنت الاولین و سنت الله <sup>تبارک</sup>  
 و سنت الله محمدا و در مؤمن سنت الله الخی و اعراف  
 نعت موضع بیا مطوله است در آل عمران و اذ قال اعراف  
 عمران و در یوسف و موضع امرات المؤمنات و امرات المؤمنات

در عامه است در انعام سنت الاولین و سنت الله

الآن و در قصص امرات فرعون و در تحریم امرات نوح و امرات  
 و امرات فرعون و ضابطه است آنست که هر امرات بشوهر نکند  
 بیا مطوله و كلمه لعنت در دو موضع ممدود است در آل عمران  
 لعنت الله و در نور و انعام ان لعنت الله و كلمه  
 در چهار موضع ممدود است در انعام و تحت كلمه ربك  
 تحت كلمه ربك الحسنه و در یونس تحت علیهم كلمه  
 و در عاف تحت علیهم كلمه ربك و لفظ قرت در موضع  
 ممدود است در قصص قرت عین و لك و كلمه معصیت در  
 موضع در سوره محال و معصیت الرسول و اذا و معصیت  
 و شایع او كلمه انبت در یک موضع تحریم و موم انبت و كلمه فطر  
 در روم و كلمه شجرت در دخان آن شجرت الوقوم و لفظ  
 در واقع و جنت النعم و كلمه لعنت الله در مود و در یوسف

الرسول



و جانی میباید الحُب و غیاب الحُب و احیاء کلمه  
در عین موت و یقینت در فاطره و ثمرات در رحم سجده و کلمات  
پشتگانه دو در یوسف و چهار در یرم و یکی در قصص و یک در صافات  
و کلمه بر صاد هر جا که باشد و لفظ مثل ذات بجهت و ذات تنوکه  
و بذات الصد و ذواتهم اللات و لات و همیات  
و دکانه و جالت در مرسلات و صفات در سوره الحج  
بشما دهم در معارج همه اینها که ذکر شد تباها طو که است  
و در غیر اینها مواضع هر جا که باشد تباها مقصود است و اینها هم  
مطلب سوم در مقطوعات و موصولات بیاید  
که بعضی از کلمات قرآنی در چند موضع منقطع نوشته شده و در  
دیگر موصول باد این سال که ذکر آنها مینمایم  
ان لا دره موضع منقطع است در سوره اعراف و موضع علی

علی ان لا اقول و علی ان لا یقولوا علی الله و در سوره توبه  
ان لا ملجأ من الله و در سوره و موضع ان لا اله الا هو  
وان لا تعبد الا الله نامی و در ج ان لا انزلنا  
و در یس ان لا تعبد الا الشیطان و در خال ان لا اقولوا  
و در محتمه ان لا یشرک بالله و در نون ان لا یدخلها و  
اینها هر جا که باشد موصول است و کلمه من یا در سه موضع منقطع است  
فمن ما ملک و در روم هل لکم من مملکت و در منافقون  
ومن ما و فنام خلافت و در نور من مال الله خلافت  
و کلمه من یا در یک موضع در سوره اعراف من ما یفوا و کلمه ان ما  
در یک موضع در سوره غفران ما یفونک و کلمه فان لم تقطع  
قصص فان لم یستجیبوا و موصول است در هود فان لم یستجیبوا  
و کلمه ان لی منقطع است در هم با الاله و موضع که موصول است



کف ان یجعلکم موعدا ودر قیمة ان یخرج عظامه ودر ان  
مقصود در سوره منزل خلاف و کلمه عن من مقطوع است  
در دو موضع در نور عن من یشاء و در و لیم عن من یتولی  
و کلمه ام من مقطوع است در چهار موضع در سوره ن ام من یکره  
علیکم و کیدا و در قریم من انفس و در صانام من خلفنا  
و در فصلیت ام من یابی اعنا و کلمه فی مقطوع است در  
و درین موضع توان اتصال نیز واقع شده در سوره بقره فی ما  
نعلوا و در مائه فی ما ایتکم و در انعام فی ما ایتکم و فی ما  
اوحی و در افعیا فی ما اشتهت و در نور فی ما اضم  
و در شرا فی ما هینا و در روم فی و فکلم و در زمر فی ما  
هم یتدینون و فی ما کانوا ینه یختلفون و در سوره  
فی ما لا تعلمون و کلمه این ما مقطوع است در جای که باشد که

در پنج موضع در بقره فایما ناولا فتم و در نحل اینما یجده  
بیخلاف و در ان اینما نکون و در اعراب اینما تقفوا  
و در شرا اینما کتم فبیدون خلافیت و کلمه یتما  
مقطوع است در دو موضع سوره بقره هر دو حیث کتم و  
کلمه ان ما مقطوع است در دو موضع در سوره انفام ان  
ما نوعدن فی خلاف و ان ما عند الله در نحل باخلاف  
و کلمه ان ما مقطوع در سه موضع در حج و لقمان و ان ما  
للهون منة و نیز باخلاف در انفال و اعلموا ان ما غنم  
و کلمه نبس ما مقطوع است در همه جای که در سوره که موضوع  
نقص یتما استقر و ابید و قل یتما یا مویک و در  
یتما خلفت و کلمه یس ما غنم ما مقطوع است و کلمه کل ما  
در سوره ابراهیم مقطوع است من کل ما سالنوه فی سوره ابراهیم



مقطوعت کرد در موضع که موصولست در موردی که یکبار معلوم  
در اعراب یکبار یکون و در حیدر یکبار انا سو او کلمه یوم  
در دو موضع سوره یونس یوم هم باد زون و یوم هم علی التنا  
و کلمه فال در چهار موضع واقع است و قطع و زن فال هو لآ  
و در کف فال هذا الکتاب و در فرقان فال هذا الرسول  
و در معارج فال الذین و اینکلمه سوره در غیر اینها موضع مفصله  
موصولست و اختلافات در خط بسیار است که در این رساله  
ذکر آنهاست تا بطوریکه هر که زیاده برین خواهد رجوع در کتب  
مستفیدین که در این خصوص ایراد نموده اند خصوصاً در متنی که  
بندار کامل حافظ طاهر صفیاء که هر کلمه در اینهاست نمایند  
اعلم بالصواب **خاتمه** در بیان گفتار کثیر از سوره الفتح تا آخر  
قرآن و علت آن در طریق آداب تلاوت قرآن و چه بعضی از ادبیه

اولیه متعلقه به شروع و ختم قرآن و در آن سه مطلب است **مطلب اول**  
در بیان گفتار کثیر از سوره الفتح تا آخر قرآن و علت آن به آنکه کثیر در اصل  
اهل کلمه بود و نزد ختم قرآن بچون این کثیر از اهل کلمه بود از منقول گشته  
به دور وایت لا شریک لاری تافیه و بعضی از برای هم قرار  
بگیر نقل کرده اند و جماعی از اول قرآن تا آخر قرآن در آخر هر سوره  
بگیر گفته اند و مشهور از اول آی سوره الفتح و ختم تا آخر قرآن  
بگیر چنانکه در کتب معتبره قرائت واقع شده نیست که در درسی **مطلب**  
از حضرت رسول ص التماس نموده اند که بگوید در حدیث مفصله  
و اصحاب کتب چگونه بوده است حضرت فرمود که خدا بگوید  
و کلمه این را گفت پس غیرت الهی در حرکت آن مردی در حق  
شد تا غایتی که سرکار گفته و ادع و نقلی و تیرغی و ادع کرد  
و دشمن گرفت و هر چه را بر او در کار او با این سبب خاطر مبارک



حضرت عثمان شد آنکه جبرئیل سوره الفی را آورد و حضرت  
سکراته الهی را بجا آورد بکبر گفت و صیغی بکبر این نوع است که  
و بعضی بنیاد آن در یازده سوره تهلیل و ابی و طی کرده اند  
اینست لا اله الا الله الله اکبر و در بعضی روایات و کلمات  
نیز اضافه کرده اند و بهتر آنست که میان روایات جمع نمود  
لا اله الا الله و الله اکبر و الله الحمد یسبحه و بعضی از قرا  
و میاط کرده بعد از ختم بقرائت محاصم بکبر گفته اند و این  
بنیافه است زیرا که بکبر محاصم در وسط و آخر سوره  
رخصت داده اند چنانچه در روایت واقعه که بعد از آن  
رعت طلب منور است از حضرت و ایضا می آیند و بعد از آن  
غدا بپایان بخار الذنوب ستار العیوب بر فراتش  
روز و غدا بپایان و بعد از هر آنه بنای لا و یکا

و یکا نکند بان لا باشد من الاعلان و کذب بگویند و بنا  
برین دلیل هر چند بکبر از محاصم منقول نباشد در قرائت محاصم  
هر سوره بکبر گفتن ضرری بقرائت و ثواب تلاوت  
نیز ندارد بلکه در کتب معتبره قرائت مثل کتابان القاری  
فی تجوید کلام الله الباری غیر آن مذکور است که بکبر از برای همه  
منقول است و سبب اختلاف بکبر در اول سوره آخر سوره نیست  
که ابتدا بکبر گفتن حضرت مولی آخر خواندن جبرئیل بود اول  
خواندن حضرت پس حاجتی نظر بقرائت حضرت نموده بکبر را  
اول میگویند و بعضی دیگر نظر نموده که چون حضرت بعد از قرائت  
جبرئیل بکبر گفت بعد از سوره و بعضی بکبر گفت فایده ازین ظاهر  
میشود که اگر از اول الفی ابتدا شود گفته میشود بکبر در اول هر سوره  
که بعد ازین سوره است تا اول سوره پس اگر از آخر الفی گفته شود



گفته میشود بعد از هر سوره یا آخر سوره یا پس از ظاهر نزد استادان و هم  
 اول است چنانچه شرح شاطبی تهرج بان کرده است که هرگاه وصل  
 بگیرد یا آخر سوره یا ضمه بوده باشد آخر سوره است که مثل قدرت و انا  
 کسر میباید بوجه التماس یا کینین بچین است آخر سوره که منون  
 اتم از آنکه منون مفتوح و با مضموم و یا مکسر باشد مثل تو انا و حیر  
 و اگر مفتوح و یا مکسر و با مضموم باشد حرکت باقی میباشد مثل  
 و الا تترد الناس و اگر آخر سوره که کتبه باشد که در حال وصل  
 کرده باشد با و حذف کرده میشود و او بوجه التماس یا کینین مثل  
 و مشایخ و در جمیع سوره حذف کرده میشود و وصل که  
 لفظ التماس است و اما در بعضی سوره قبل از حالت بگیرد مثل  
 شش از آنها مقبول و دو وجه منوع است لا شش و مقبول  
 اول قطع سوره یا ضمه از بگیرد قطع بگیرد از سبکه قطع سبکه از سوره

از سوره دوم وصل آخر سوره یا ضمه بگیرد وصل بگیرد سبکه وصل  
 سوره آینه سویم قطع سوره یا ضمه است از بگیرد وصل بگیرد سبکه  
 و وصل سبکه سوره آینه چهارم وصل آخر سوره یا ضمه بگیرد قطع  
 بگیرد از سبکه وصل سبکه است سوره آینه پنجم وصل آخر  
 سوره یا ضمه بگیرد قطع بگیرد از سبکه قطع سبکه است از سوره  
 آینه ششم قطع آخر سوره یا ضمه است از بگیرد قطع بگیرد از سبکه وصل  
 سبکه است سوره آینه شش و هجده مقبول است لا دو وجه مکسر  
 اول وصل بگیرد سبکه قطع سبکه است از سوره آینه دوم  
 قطع آخر سوره یا ضمه از بگیرد وصل بگیرد سبکه قطع سبکه است  
 از سوره آینه این و دو وجه آخر است که است نزد علماء این فن  
 مطلب و هم در بیان آداب تلاوت و طرق ختم قرآن مجید و  
 در حدیث وارد شده که اقروا القرآن بآحون العرب اقروا



القرآن مجید بحسب اصوات الحلق و در کتاب کلمه از حضرت امام جعفر  
صادق علیه السلام روایت شده که حضرت ابوالفضل فرمود که بخوانید قرآن را  
به الحلق عربی و صوات عربی بخوانید از آنکه اهل فن و اهل کلام  
فنیست باید بعد از هر طایفه چند که در قرآن بر صبیح و خیر که منین  
و مطربان و نوحه گران در میان آن کنند بکشد و غرض از قضا بر صبیح  
زیرا که در جمیع حروف کثرت زیاده است در کلام بهم پیوسته  
الحق و موجب است قطع نظر از حروف غناء از حضرت امام جعفر  
روایت شده که لا یرقی قراءه لانها کما فیها یعنی نیست خیر و  
در قرآنی که تدریس در آن باشد و از حضرت امام زین العابدین علیه السلام  
که اینها امران خوان کلامی است خوانند یعنی لن ان یطهر  
بنها یعنی آیات قرآنی خوانند پس هر آنکه بکشد نسی سزاوار  
آنست در آن نظر نماند بلکه خواند قرآن مجید از نوع بیرون

بیرون نیست اول تحقیق آن عبارتست از دو امودن حق هر  
بخوی که باید بی زیاده نقصان از کثرت حروف تحقیق هر آنکه  
حركات ظاهره و صفت حروف کمال تیز است و بجای آوردن  
و جدا ساختن حروف از یکدیگر بخوی که مخلوط به یکدیگر نگردد و آخر  
بعضی از آنها به بعضی یکت ترسیل و در خطه نمودن جامه ای که در  
در آنها جایز است به بخوی که از حد تجاوز نکند و این در وقت  
که در خدمت استاد حلق مشغول نمیداشند و یاد در کلام  
تلاوت کنند که از اعجاز و حفا و بعد باشد و این نوع فنیست  
تلاوت صغریه و درش دویم خذروان برست خواندن کلام  
یعنی هر کس که تلاوت را بداند که با دای هر حرفی توانی  
حسین است اینموقوف است ایال بر اصول و ادغام کلمه و تحقیق  
بعضی تیز است و مدت غنائت تحقیق هر آنکه تسلیل و ابدال



و حذف و عا<sup>له</sup> هذا العباس نحوی که فعل در قواعد بهم نرسد  
 و این نوع مختصر است بقرائت این کثیر و ابو عمر و ابو جعفر  
 سوم مدد بر که در میان تحقیق و حدیث مختصر بقرائت عام  
 و این عام و کسائی و قالون و یقوت و خلقت **فالتی** که در حدیث  
 وارد شده که ختم کلام محمد او نیست روزی که در شبانه روز  
 جزوی از آنکه جابر نیست و در حدیث با رای هر چه جنبه  
 وارد شده بسج میلان این حدیث نیز کان این گونه بوده  
 که ثواب تلاوت نمودن بسیار است تصدیق نمودن سیم بسیار است  
 در راه خدا و ثواب تلاوت نمودن نیز در معانی و اعمال  
 و خضوع و خشوع و ادراک مراتب جلالت و جلال حضرت جل جلاله  
 نمودن مانند دانستن ثبوت بسیار تحقیق نمیشد که در راه خدا تصدیق  
 کننده باید تلاوت از روی خضوع و خشوع کنی زیرا که از حضرت لام

لام مجموع ملاق<sup>ه</sup> روایت شده که من قرأ القرآن لم یخضع  
 و لم یزک و لم یقبل و لم یغفر له و لم یجلب له من الله <sup>استبهاق</sup>  
 بعظم شأنه الله و خسر حسرا ما بیننا یعنی هر که قرآن خواند  
 و از برای آن خضوع نکند و دلش بر حقست بهر سزا و عریش  
 در باطنش بهم نرسد پس خواری رسانید خواهد بود و عظمت  
 و مثال الهی بر زبان کاری نموده است زبانکاری هویدا که  
 تحصیل خضوع و خشوع و عز و ترس و رقت قلب چنان است که  
 قبل از تلاوت در آن فکر آگاهانی باین عنوان فکر کنی که خدا  
 ترا چگونه از گمراهی بصلیب بر آورد و از صلیب چه عنوان  
 نطق بر عظم نقل نمود و نظایر به چگونه علقه گردانند و علقه  
 چه چگونه منصف ساخت و بعد از آن منصف به چگونه دوو  
 و حمل و پشت پاره استخوان گردانند و بر آن کوشند و یابند



و بنا که حکم بسیار نزدی دنیا و آلات تکلیف از چشم پوش  
 و دست و پا و غیر آن بر عطا نموده بعد از آن چگونه و چه شیوه  
 از او و پیمان را برای پرورش تو جاری ساخت که یک نفر از طاعت  
 و یک نفر از آن چگونه محبت ترا در دل والدین و اقربا جا داده که تنها  
 و بخواهند که تیر و ترا بریت نموند و چگونه ترا از ملکیت چهل نور  
 دانش برانند و بعد از آن فکر کنی که چگونه می توانی مصائب  
 از تو معافیت نموده و ظلمت که قبر و تنگناهی طر و تر از کفر و با نور  
 انحراف که درید و زما را بیوه فرزندان را یتیم که گشتند و الهامی  
 دیگران در میان خود قسمت نموند و جای ایشان در جهنم و جحیم  
 عالی باشد و مصائب و یاران ایشان را در پیش ساخته و بعد از آن  
 کنی که تو سنده نه آزاد و آن خدای که تو ویراننده تر این دنیا  
 از برای معرفت خدمت طاعت و عبادت است که این قرار را

و اینها که در این کتاب مذکور است از کتب معتبره است و در این کتاب مذکور است

که تو را تلاوت مینمائی کلام خداست در بیان معرفت طاعت  
 پس باید مقصد تلاوت کنی که بمشورت عمل کنی که خدای تعالی  
 بر تو حاضر و ناظر است تصور کنی که حضرت زاری نه ترا می  
 ساخته کلام میکند و نیز وصلاحت از میان او از شر و فساد  
 نهی می نماید شک نیست که چون در هنگام تلاوت این کلمات  
 و آیه ها و کلمات مضروع و شوع و ادب حاصل کرد و دیده است  
 و تلاوت مقبول بر ثواب کرد و او لی است که قرار را با او  
 تلاوت نمایند و باید که قاری بطور صفت و دل معاف تن و جان  
 پاک و طهارت ظاهر باطن و قلبه امید نموده و عین تعالی شروع  
 دارد قبل از تلاوت بخواند و بعد از تلاوت عاقلی که بعد از تلاوت  
 میخواند و آن در وقت شیم چه تو آضع بر اینست که در آن  
 خصوصاً دعا و دعا و دعا و دعا و دعا و دعا و دعا و دعا و دعا



وواجب خود را در از خدای تعالی می خواهم امید است که از شما شکر کرده

مطلب سوم در بیان ادعیه که تحقق شروع و ختم کلام الهی

دارد دست است که در حین شروع تقلبات ایندو الحوانه

اللهم بالحق أولئده وبالحق زل اللهم عظم رعتي فيه

واجعله نوراً للبصر وشفاءً للصدي وذهاباً

وَحَوِّى اللَّهُمَّ رَيْبِي بِدَلِيلِكَ وَجْهِي بِقُوَّتِكَ

جسد و نقل به میرانی و از رقی نلارنه علی ما عنك

أنا، الليل وأطراف النهار وأحشر ناعم النسي محمد وآله

الاحكام والاحكام الاجداد وبعدها ثلاثون سنة على كل واحد

سورة البقرة

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

و صدق و صدق علی بن ابی طالب و صدق علی بن ابی طالب

Arise! Arise!

ذلك من الشاهدين والشاكرين والحمد لله رب العالمين

يا رب العالمين اغفر لنا وارحمنا ورحمك يا ارحم الراحمين

و طریقه ختم قرآن است که حول قدر اعوذت الناس را تمام کند الحمد لله

ما المأول لك في هذا الخبر الجواب في روايت ابن ابي عمير

کتابخانه عمومی

که حضرت رسول پانزدهم سال از مدینه فرستادند که

افساح ہمدردی عبدالرحمن بن محمد بن عبدالمطلب

و بعد از آن شروع بدعا نمودی در حین دعا کبریا صاع مرتباً

ويعلمون ان المحضر بعد ارجاسه من غير ان يوافقوا على التمام

بالقرآن واجعل لي ايمانا ونورا وهدني صراطك المستقيم

لغني ما نيت وعلني عنه ما جهلت وارزوني نكاحاً

اناء الذهب والاطراف الثمارة واجعل على حنجر يارب العالمين

اللهم اثن على الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا



عذاب النار ورجعت يا ارحم الراحمين وديكر قوله ان الله  
كريم مجيد حضرت امير المؤمنين ع وروى عنه في قوله ان الله  
اجتنبوا المحسنين وموافقة الابواب واستحقاق حق  
الايان والقيمة من كل ثوب والسلامة من كل آفة  
وجوب حمدك وغوثك مغفرتك والفوز بالمحسنين  
والنجاة من النار الحمد لله الذي بغيره نتم الصالحات  
وعنده خير الاجابة الحمد لله على كل حال اللهم  
اقدن في قلبي رجاءك واقطع رجائي عن سواك  
حتى لا اشفق ولا ارجو الا اياك يا حي يا قيوم يا ذا  
الجلال انت اسئلك ان يحيى قلبي بنور معرفتك ابد يا حي  
يا ارحم الراحمين الهى كما حفظت وجهي من التجرد والحرمان  
فاحفظ لسانى من السؤال عن غيرك يا كريم يا كريم

يا كريم وايند عار رايه خواند اللهم انى قد قرأت ما قضيت  
من كتابك الذى انزلت على نبيك الصادق صلعم فلك  
الحمد ربنا اللهم اجعلنى ممن جعل حلاله ومحرم حرامه  
بحكمك ومثابه واجعله الشاقي فمري انى الى  
واجعله ممن ترقى بكل آية قواها ودرجته في اعلى عليين  
امين رب العالمين وايند عار رايه خواند اللهم اجعل القوي  
يرجع قلوبنا وشفاء صدورنا وبركة في اذاننا و  
زيادة في اعمارنا وقائدنا و دليلنا اليك والى جنات  
النعيم ودارك ودار السلام مع الذين اجمع عليهم  
من المؤمنين والصالحين والشهداء والصالحين وحسن  
اولئك رفيقا عمو منك ومغفرتك وفضلك ورحمتك  
يا ارحم الراحمين وايند عار رايه خواند اللهم اجعل الضران



في الدنيا في سكرات الموت في القبر  
وفي القيمة شافعا على الصراط نوراً وفي الجنة رفيقاً  
ومن النار سقياً وجاباً واجعل لآياتك كلها دليلاً ودلاً  
وهذا يا وصير ارحم الراحمين اللهم ما كان  
متاقى تلاوة القرآن من خطأ او سهواً او قصيراً  
او تركاً او تشديداً وزيادتهما او تحريف كلمة او  
تغيير حرف او تبدل اعراب على غير ما انزل الله تعالى  
عنا يا ربنا يا ربنا وعنا يا سيده  
يا سيده يا سيده لا تؤاخذنا يا مولاه يا مولاه  
يا مولاه بفضلك ورحمتك يا ارحم الراحمين  
ودر محمد بن ابي نعيم عن ابي عبد الله عليه السلام  
لا اله الا الله عياناً وبضيقاً لا اله الا الله عياناً

عبودية ورقاً سمحت لك يا ربنا  
لا مستنكاً ولا مستنكراً بل انا عبدك دليل خاضع  
فتقرب اليك مسكين مستكين مستجير العفو العفو  
العفو من الرسالة الموسومة بخوارق الغياض في يوم  
الثلاثاء في عشرين من شهر رمضان المبارك من الشهر  
في سنة الف ومائتين وخمس واربعين من الهجرة  
البيروتية على يد العبد الاقل الاذل الاحمق المحتاج الى  
الطاف رب الغنى المطلق محيي بن عبد الله بن احمد  
في دار السلطنة القروية وارجو من القادرين وال  
الناظرين والمنعولين ان يدعوا لكانته ولوالده  
ولجميع المؤمنين والمؤمنات ان يصفح خطيئته  
سيئاته ونزلاته ويحشره مع من لا اله الا الله









يكتب الباب كله بالالف وعلى كثره بالياء فان كان متوقفا  
 فالمختار انه كذلك وهو قياس المبرد وقياس المانعة  
 بالالف وقياس سيبويه المنصوب بالفاء وسواه بالياء  
 ويعرف القوا ومن الياء بالثنية نحو قبان وعصوان  
 ويجمع نحو الفتيان والفتوات وبالمرة نحو ربيعة غزوة  
 وبالتنوع نحو ربيعة وغزوة وبردة الفعل لانفسه نحو  
 لم يبت وغزوت وبالمضارع نحو يري ويغزو ويكون الفاء  
 واوا نحو وعى ويكون العين واوا نحو شوى الا ما شذ  
 نحو القوا والضوا فان جهل فان اقبلت فالياء نحو سبت  
 والا فالالف وانما كتبوا الذي بالياء لقولهم كذلك وكلا  
 على الوجهين لاحتمالها وانما اكدوا فله يكتب فيها بالياء  
 على ما كان في قلبها <sup>لما كان في قلبها</sup> كما كان  
 غير يلى وعلى والى وحقى والله اعلم  
 ثم انت الله في معرفة هذه الدرجات عشرون ثم في القعدة في معرفة  
 سنة تسع وثلاثين لله الف من الهجرة النبوية المصطفوية صلى الله

عليه وآله وسلم والله اعلم بالصواب  
 قال على الاضطرار من غير ان يكون  
 في الاضطرار من غير ان يكون  
 في الاضطرار من غير ان يكون  
 في الاضطرار من غير ان يكون



باب ذكر معرفة احوال القرآن وانصافه وارباعه واجراءه في الشيخ العالم  
العلامة عالم الدين يحيى بن عبد الله او الزبير فانه الكتابات التي كانت الله تعالى  
انما من **نصف** واذا قستم بامور **رب** فتعلمون **رب** ولقد جاءكم  
**رب** ما تنسخ **نصف** واذا اكل **رب** سيقول **رب** ان الصفا **رب** ليكن  
**نصف** ان كن عن الاله **رب** واذا ذكر الله **رب** رب ان كن عن **رب**  
الطافه **رب** ان وقيل والولاء **نصف** حافظوا على الصلوات **رب** على  
**رب** واذا لا برسم **رب** ليس عليك داء **نصف** قلنا في السموات وقيل  
كنتم **رب** قل انكم **رب** ان الله اصطفى **رب** فلا ايسر **نصف** ومن اهل  
**رب** من ثابوا **رب** فزيت عليهم الله فليس كسوا **رب** وسادوا **نصف**  
اذ تصعدون **رب** يستبشرون **رب** ان كنتم **رب** اولئك **نصف** فكم **نصف**  
**رب** والمحصاة **رب** واعبدوا الله **رب** ان الله يامركم **نصف** يا ايها الذين آمنوا  
وقيلوا **رب** لا تقامون **رب** الله لا اله الا هو **رب** ان الذين قتلهم **رب** لا يفيون  
وقيل ومنه **رب** في **نصف** وسموا في السموات وقيل يا ايها الذين آمنوا كونوا  
**رب** لا يحب الله **رب** لكن الله ينص **رب** اول المائدة وقيل ومنه **رب**  
**نصف** يا ايها الذين آمنوا اذكروا **رب** واولهم **رب** يا ايها الرسول لا تخش

يا ايها الذين آمنوا لا تتخذوا **نصف** قالت اليهودية الله وقيل يا ايها الرسول  
**رب** لتجدت **رب** جعل الله الكعبة **رب** يجمع الله الرسل **نصف** لقد انزلني  
**رب** انما يستجيب وقيل وقالوا لولا انزل عليه آية من ربهم **رب** وعنه **رب**  
الغيب **رب** واذا فكر ابراهيم **نصف** ان الله قال لي احببوا النور **رب**  
ولانا **رب** وبعث محمد **رب** وهو الذي انزل وقيل **رب**  
قلوا اولادهم **نصف** قل قالوا **رب** اقول الاعراف وقيل والوزن **رب**  
**رب** يا ايها الذين آمنوا لا تبغوا **رب** وقيل ابراهيم بالقسط **رب** واذا امرت **نصف**  
والى عاد **رب** فكر الملك **رب** او جينا الامور **رب** وواعدا **رب**  
الذين يبعثون الرسول وقيل واصار موسى **رب** واذا نقضنا **رب** هو الذي  
خلقكم **رب** كما اخرجكم وقيل اول الانفال **نصف** جعلتم سقايتكم  
**رب** يا ايها الذين آمنوا ان كنتم **رب** ولوا اعدوا **رب** **رب**  
**نصف** ومنهم من عادوا الله **رب** انما السبيل وقيل منكم **رب**  
والذين اتخذوا مسجدا وقيل ان الله اشترى **رب** وما كان المؤمنون **نصف**  
ولو يجر الله **رب** قل من يجركم **رب** لا املك **رب** والكل **رب**  
**نصف** وما وزنا **رب** منكم **رب** اقول **رب** وقيل وما منكم **رب** وقيل



قال برهم **جزء** ومن اعظم **ربع** وقال لا يكون **انصف** قالوا يا صالح فكونت  
**ربع** والى بين **جزء** ولقد اتينا موسى **ربع** لعد كان في يده سيف  
وجهات سماعة **انصف** فلما سمعت يكون **ربع** وما ابرر نوح  
قالوا ان يبر **ربع** رب قد اتينا **انصف** ويستعجبونك **ربع** انفسهم  
**جزء** مثل الجنة **ربع** الم ياكم بنا وقيل اذا قال موسى لقوله ذكر الله  
نعم عليكم **انصف** الم تركيف ضرب الله **ربع** اول **جزء** وبعثهم  
صنيف ابراهيم **ربع** اول **انصف** فقد ملك الذين **ربع** وقال الله **جزء**  
ومر به الله مثله **ربع** ان الله يا **انصف** وطر به الله مثله **ربع**  
اول سمع **جزء** وطر به **ربع** فلما كونا حجة **انصف** لعد كرتنا  
**ربع** اولم يروا ان الله الذي وقيل ولقد اتينا موسى **جزء** وترى الشمس  
**ربع** وطر به **ربع** وقيل اولئك لم حات عدن **انصف** يوم تبدل **ربع**  
قال الم اقل لك وقيل ما استفينة **جزء** وترك بعضهم وقيل قل  
بالاخرين **ربع** فقلت وقيل يا اخوت من **انصف** تلك الجنة **ربع**  
اول **جزء** قال فترى **ربع** ما اعجابك **انصف** وعن الوجوه **ربع**  
اول الانبياء **جزء** اولم يروا الذين كفروا **ربع** ولقد اتينا ابراهيم

**انصف** ومن الشياطين **ربع** اول **جزء** هذا **جزء** هذا **ربع** ان الله  
**انصف** والذين خرجوا **ربع** اول المؤمنين **جزء** وقال الملك من قوم  
**ربع** وانك لن دعوم **انصف** ففسدتم **ربع** يا ايها الذين امنوا لا تتلوا  
**جزء** الله نور السموات **ربع** واقسموا بالله **انصف** انما المؤمنون  
**ربع** وقال الذين لا يرجون **جزء** هو الذي **ربع** اول **جزء**  
**انصف** قال فرعون **ربع** يا موسى انك **جزء** كذبت قوم نوح المسلمين  
**ربع** اول **انصف** فقد تعقد القبر **ربع** فما كان جارية **جزء** واذ قال  
**ربع** ورحمنا عليه الموضع **انصف** فلما قفر موسى **ربع** ولقد وصلنا  
**جزء** ان فارض **ربع** ووصينا الانان وقيل اول العنكبوت  
**انصف** ووهبنا له اسحق **ربع** ولانجا دلوا **جزء** اولم يسيرا  
**ربع** منيبين اليه وقيل ضربكم مثلام انفسكم **انصف** الله الذي خلقكم **انصف**  
**ربع** ومن يعلم وقيل خلق السموات غير **جزء** ولو ترى اذ المومنون  
**ربع** اول الاغراب **انصف** قد يعلم الله **ربع** ومن يفتن **جزء** يا ايها الذين  
**ربع** لم يلهيهم الم السائقون وقيل الذين **جزء** ورسلهم وقيل الذين **جزء** انفسهم  
**انصف** وبرز الذين **ربع** قل من يرزقكم **جزء** قل ان ربي **جزء** يا ايها الناس



انتم الفقراء **نصف** واقيموا **ربيع** وما انزلنا **جزو** ولقد اضلكنكم **ربيع**  
 اخره الذين وقيلوا فاستقيم لهم اشد خطا **نصف** وان من شيعته **ربيع**  
 فبيناه **حزب** وها انيك بنو النخس **ربيع** وعندهم قمرات وقيلوا **نصف**  
 واذا احسن لان من **ربيع** فله العلم **جزو** اولها وقيلوا عباد الذين **ربيع**  
 اولها **نصف** ولم يسروا **ربيع** ويا قوم مالي ادعوكم **حزب** **ربيع** اولها  
**نصف** وذلك فلكم **ربيع** السيرة **جزو** شرع لكم **ربيع** وعنه اياته الجوار وقيلوا  
 او تم من غير **نصف** وما كان ليس **ربيع** فلو ادعيتكم وقيلوا للان يكون **ربيع**  
**حزب** فاضلوا **ربيع** ولقد قتلنا قتلهم وقيلوا ولقد اخبرناهم **نصف**  
 ولقد اتينا بنو اسرائيل **ربيع** اذكر الاحقاف **جزو** واذا كراخا **ربيع** اقام  
**نصف** الذين كفروا وقيلوا اننا ارسلناك **ربيع** لقد مضى الله **حزب** اولها  
**ربيع** قالت الاعراب **نصف** ولقد خلقنا السموات **ربيع** قالوا فخلقكم **جزو**  
 فذكر فانت وقيلوا انهم **ربيع** والله ما في السموات **نصف** كذبنا  
**ربيع** اولها **حزب** فيمن قاتلهم **ربيع** فلا اقسيم لواقع النجوم وقيلوا  
 افرايم ما تنون **نصف** الم بان **ربيع** اولها **جزو** لا تحرك **ربيع** الم  
 الى الذين نافعوا **نصف** لا رسلكم الله **ربيع** اولها **حزب** ايها الذين آمنوا

للكلم

للكلم **ربيع** يا ايها الذين آمنوا ان من انزلنا عليكم **نصف** لينفق ذو سعة  
**ربيع** اولها **حزب** اولها **ربيع** فاذا نفق في الصور وقيلوا **جزو**  
**نصف** والذين هم لاما تهم **ربيع** اولها **حزب** ان تذكروا **ربيع**  
 اولها **نصف** واذا رايت ثم رايت **ربيع** اولها **حزب** اولها  
**ربيع** اولها **نصف** اولها **حزب** اولها **ربيع** اولها **حزب**  
 اولها **ربيع** اولها **نصف** اولها **حزب** اولها **ربيع** اولها **حزب**  
 والحمد لله رب العالمين **تمت**  
 بسم الله الرحمن الرحيم  
 اعلم ان لفظ الرحمة جنة وقع في القرآن المجيد ترسم بالهاء للبالاء واذا وقف  
 عليها وقف بالهاء للبالاء واذا وصل وصل بالهاء بالفاء في القراءة الآتية  
 مواضع فان يكتب بالهاء واذا وقف عليها وقف بالهاء كما في الوصل والقراءة  
 كلهم على هذا الاثن كثر ما يجمع والكسبة فانهم يقفون في هذه المواضع  
 بالهاء للبالاء الاول في البقرة برحمت رحمت والثاني في  
 في الصافات رحمة الله قريب من المحسنين الثالث في عبود رحمة  
 وبركاته عليكم والاربع في رحمت ربكم والحمد لله رب العالمين







يتوجه في كل واحد من هذه اللفظين في موضعين في القصص وظلت  
 في الزم وسوت في الدخان وجمعت في الواقعة وانبت عنان في التوهم كيت كيتا  
 بالهاء للظواهر والوقف عليها بالباء كما في الوصل وكلهم متفقون على الالف  
 وابوعرو والكشاف فيهم متفقون بالهاء لا بالباء كما في الوصل بالهاء وقال ابو عمرو  
 لفظ جئت حيث وقع في القرآن يكتب بالهاء الا في موضع واحد في الواقعة  
 نعم فانها كتب بالباء واللفظ اللان والوتر واللات حين منصرف فيهم متفقون  
 ومرصات انما وقع رسم بالهاء والكشاف يقف عليها بالهاء لا بالباء كما في الوصل  
 بالهاء وكتب انما في الآت مجرودة على الهمزة واللفظ ذات في النماذج  
 انما وقع ويقف عليها الكشاف بالهاء ويصدر بالياء كما في قوله يقفون بالهاء  
 وانما هي است فيقفون عليها بالهاء كما في قوله لا اله الا الله والالف في قوله يقفون  
 عليها بالهاء ويصدر بالهاء واحذفوا في ان الوقف على قوله اياما تدعوا  
 في زمزم لم يرد على قوله وادركوا في قوله بل بالالف ام بما في قوله والكشاف  
 يقفان بالالف في ايا والنافع وابن كثير وابوعرو وابن عامر وعاصم فيهم متفقون  
 على ما في قوله والكشاف يقف في وادركوا في قوله والباء في قوله يقفون على الدار  
 ورسم وادركوا في قوله بالهاء واحذفوا في ان الوقف على قوله ويكفان بالهاء

ويكفان

ويكفان في القصص كيف يكفان فانما الكشاف يقف بالياء وقوله في قوله  
 يقف على الكاف والباء في يقفون بالتعريف ورسم بالياء والكاف المتصلة  
 للالف فصل ثم اعلم ان لفظ المار رسم متصلا بما بعده في موضع اللام  
 قال هو لا والقوم والنافع والكشاف والفاء الكتاب والنافع في قوله  
 ما زل الرسول والنافع في العالج قال الذين كفروا لهم في الوقف على ذلك  
 اختلاف فانما نفع وجره وابن كثير وابن عامر وعاصم لان الوقف على الميم  
 وانما ابو عمرو فط ان الوقف على اللفظ واحذفوا في ايتها المؤمنين في قوله  
 ويا ايها الذين آمنوا في قوله فريادها المتقلدان في قوله بان الوقف على الراء  
 واحذفوا في ايتها في قوله فريادها وعاصم في يقفون بالسكون ويسكن  
 يقفون على حرف الالف والكشاف وابوعرو يقفان بالالف ويصلان في  
 الكشاف ويخفف الالف كما في يقفون على عامر بكسر الكاف وصل الهمزة  
 المناسبة الياء في قوله واما في قوله الناس ويا ايها الذين آمنوا ويا ايها الذين  
 آمنوا في قوله وقف وقف بالالف وكلهم متفقون على هذا واعلم ان الفرق  
 اتفقوا على ان لا ينفذ وصل الهمزة بفتح حوا بالاول سورة محمد صلى الله عليه واله  
 ٢ سورة القيمة سورة عبس سورة المطففين بالبلد





بالبنية ٧ بفتح الباء المعجمة وادغم السين ثم انهم قالوا الوقف جائز

لفظة هو في أربعة مواضع أو المعارف لا يحلها الوقت الذي هو في نفسه يفسر الحق

وسفر النمل كانه هو وعنه من الخرافه فخرام مروق لولا يرفط الواو من الغل في

اربعه من اهل البيت في عرس ولج الله الباطل

فأقرت لثأته ببيع الدراع وعاد فإفرا سبعة الزمانية

لما الله ما يشاء من الرعد وقالوا ان الزمعة الله عليه وآله وقف في ظهور

السبعة عشر مائة ألف الفقدان استقر الخاتمة

يعلم الله و هو العليم وما يعلم ما يريد الا الله و هو العليم

الناس من فاستبقوا الخراف فقد عركوا ورواية ما يليه في المتن

یونس ان اشده الناس وانه في ما قلا رور ورواية الحق

في يوم سبأه الله وافر الرعد يفر الله اللعنة افر النخل

قال الكوفي في القلبي للزهري ما لا يشك في وجوبه من انما هو

الفاخر

آذ الفتنه و كذا و كذا

[illegible]

و در این کتاب  
تجربیات آن در  
نوع باشند و  
در اینجا  
تا شش  
در این  
در این

خوارند و افانند

من فقه العبد  
المرسل

وہی ہے جس نے ان کو

الكتاب الثاني

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَوْ أَنَّ الْفَرَّانَ

لَوْ وَفَّقَ اللَّهُ بَيْنَهُمَا لَفَعَلَ كَذَا

مشهور

هيا وعشق الليل

صلواته على سيدنا محمد وآله

از این جهت

...ملايكة...

تتمتع بالحرية

ماوراءالنهر

بقعة في سورة المزل الالية

الليل هي أشد وطأ  
بك الدت

لا یعنی بدستی له معادعا

فایست از جبهت رخ و مشتقت

کتاب خوار و بخت و بخت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ